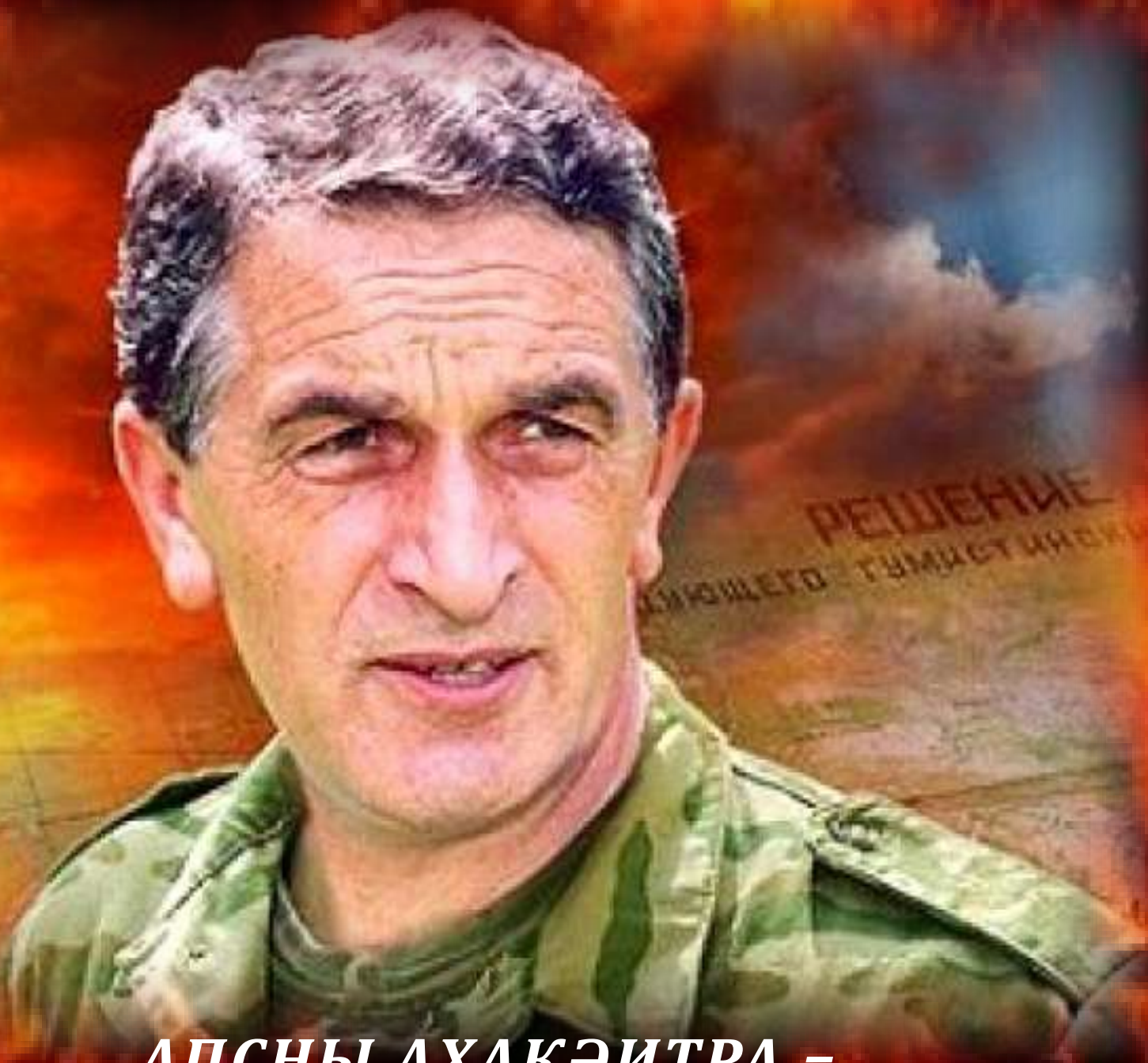


А П С Н Ы А Ж А З А Р А



3/ 2023



**АПСНЫ АХАҚӘИТРА –
СЫЦСТАЗААРА АЦАКОУП...**

В. Арч...

ВЛАДИСЛАВ

**«Саашдыкэыхшоуп!» — Измаҳаз ддагдан,
Длашэын уи илыңха зымбаз,
Насың зқдышэтуа кэарак ҳазнаган,
Иҳахьша ихьырцаз ишаз.**

**«Саашдыкэыхшоуп!» — Аңсны даззатэны,
Илаңш ажэџанахь ирхон,
Аамта зыбжьанҕэаз жэйтэи-џатэи
Еиңгалан ижэлар еиқэирхон.**

**«Саашдыкэыхшоуп!» — ибылра акэицқэа
Ирхылҕыз амца ҕымцэа еиқэуп,
«Саашдыкэыхшоуп!» — изтакыз ахыцқэа,
Цыххаан ахақэитра мџа иануп.**

**Ижэлар, зңеиңш адунеи иаңеиңшу,
Харантэ иаауа — цоит хара,
Ирхыџуа Ибжьы џа бжьык еиңшым:
«Наунагза суыкэыхшоуп, Аңсынра!»**

Геннади Аламиа

ВЛАДИСЛАВ АРЗЫНБА: «ҲАРА АҶСРА ҲАЗЦОН АҶСТАЗААРА АЗЫҲЭАН!»

Шакантэ, аамта цсымтэ аажьышар ржы тыхны инато, иаазышар ршья нафьирхэхэо, апстазаара азыхынхэра рықэшэхэоузеи цсра зқэым ҳара ҳажэлар! Аџбатэи азқьышықэса антџамтазы еиҗа апсреи абзареи рхэааџ иааины иаагылеит. Апсын-тэыла тџэымығны згэы иззалымхуаз ус тынч ҳашындырхоз еилкаан, аха цсы зхоу апсыуак днымхарц хгэылацэа рыжэлар ишырмеигзоз агэрагара цџгэан. Уи еилкааны, еибашьрала зыгэтакы еиқэатцэақэа ирхызымыгзашаз амџақэа рыпшаара даҕын атцарауаџ ду, ажэйтэзатэи иаамтазтэи ахэынтқаррақэа ртоурыхи рдипломатиеи бзиазаны итцэаны измаз Владислав Арзынба. Аполитикатэ цџгэахэыцрақэа зыцэтэымыз, уи идыруан уаа «кэыҕақэак» идыргалоз ахьатцрақэа еибашьрадагьы атцара ишазхэаз. Ҳажэлар рхыпхьазара амачра зхы иазырхэарц зтахыз ҳаҕацэа агэра дыргатэын, ианыцџгэараха, мшыннырцэи нхытцаахытци ҳашьцэа Апсны икоу апсуаа ирыдгыланы ишықэгыло. Абасала, рхы зыдпыреыло амчқэа шыкоу агэра диргарц, аибашьра аламталазы Ғыркэтэылака ацара апшыгеит Владислав Арзынба. Еилкаан, ҳазлазшэа ҳаказ, арахь ҳазбахэ зымхэа-

зоз аконституциахь ииасыз ахэын-тқарра ахы ахьхаз. Хазы иканы, Асовет еидгыла еиҕызкааз ируазэкыз ахэынтқарра иара ахатэи конституциахь ҳаиасит, ихадаҳкылеит Абирақ, Ахэынтқаррратэ дырга (Агерб). Ари еибашьран. Уи атэы аартны ихэомызт, аибашьраз ацхыраара дахэомызт В. Арзынба, агэыҕра иман итынчымџа атдыхэ-тэанынза инеигап ҳэа. Ахэынтқарратэ тцакы змаз адкыларакэа, хыпхьазара рацэала хыбынцэуааи ҳареи ҳаицыларакэа хаштра зқэым тоурыхтэ хтисны икалеит. Дхынхэит Владислав, цхьака изыпшу апышэара хьантқэа дрытцамхарц дызтааз иуаажэлар рымч иманы, адунеи зегьы иаирбеит имачуп ҳэа апсуаа иахзырхэо татцгэы шамам. Апсуаа ирыман аҕацэа рхыпхьазара иаҕадыргылашаз, гэык-цсык ала ирзыказ адгылаџэа. Урт рыпхьазара атахзамызт.

Ҳажэлар зқьышықэсала илар-тцоз абзеира атагалара аамта хьанта ааит. Убаскан ауп, «Апсны затэушэа зыпхьазо рыцхауп. Схаҕы исзаагомызт, адунеи ахьынзаназазо арскатэи аџызцэа ҳамоуп ҳэа!» – анихэаз Владислав Арзынба. Уи адунеи ытказырбгаша арыцхарақэа ируакыуп ҳэа ипхьазон,

цэоукы рымч шака еиҳау акара рхы иааташэалак катцэа ауаатэыџса зегьы рлахьынцэа азбра иақэитүшэа ахьырбо. Аибашьрамџа анудыргала, уи атдыхэтэанынза хатцарала ианыстэын, уатцханы, уи амџа кэарақэантэны ухэда иахамшэарц. Аибашьра ахлымзаах иалубаар акэын ужэлар рцеицш зхылҕаара-ны иказ Арыц. «Ҳара апсра ҳазцон апстазаара азыхэан!» – ҳэа Владислав иажэақэагьы убри акэын тцакыс ирымаз.

Зықьыла Апсны ахьчацэа рыцстазаара аҕеыхақэа рыла ихкьахейт, нанхэамза 1992 ш. 15 инаркны 1993 ш. цэыббрамза 30-нза, аибашьра акынтэ Аиааира акынза инагаз Амџа. Уи амџа ижэлар драпхьагылан данысит Апсны ахақэитра зхы ақэызтцаз Владислав Арзынба.

...Ахэы ҳаракқэа мцабызшэала агэыргьаҕхэашеи ашэацхэареи Апсны кьақьа дузза ишахьыргзоз еицш, ииасхэоу абицарақэа зегьы ирылыхэхэо иаарылагылоз жэлар Ртцеицэа Хьызкамшэақэа инеимдааимдо иааргоз ахақэитрахь Аапхьара даеа зқьышықэсак ахэы ҳарак иаақэџит. Атдыхэтэан уи абжы заҳаны, жэлар ргэатцанза анагара зцеицшхаз, цсра зқэым Владислав Арзынба иакэхеит...



АИААИРА

АИНРАЛ СУЛТАН СОСНАЛИЕВ

Ацсны ахэынтқарра атоурыхафэы, иара убас Нхытқ-Кавказ атоурыхтэ-документалтэ шықс-шырафэы аинрал-лейтенант, Ацсны афырхатқа Султан Асланбек-ица Сосналиев даанхоит фырхатқа хьзырхаганы.

Уи дреиуоуп Ацсны жэлэр Рцбынцтэылатэ еибашьра рацхьатэи амшқэа раан гэыцфык адыга еибашьцэа ирацхьагыланы, Цсоу ацхафэы амша экхьаз ақыртүа агрессорцэа хьаас имкыкэа, Гэдоутэ иааз, арратэ штабгы напхгара азтэз.

Асовет авиация аполковник, аполк акомандир, Сызрантэи арратэ цдариуртэи Г. Жуков ихьз зхыу Арратэ Академиеи раушьтымта Султан Сосналиев данысит икыбаши, икэыгареи, истрате-гиатэ хэыцшыи харакны изныцшыз арратэ мша. Уи Ацсныка даахьан аибашьра калаанзагы, Кавказ ашыхарыуа жэлэрқэа Рконфедерация иахатарнак дууз офицерк, арратэ цызак иахасабала. Егры дцаны итцтаахьан ахэааф иказ атагылазаашьа. Иара деишабын Аконфедерация арратэ кэша. 1992–1993 шш. рзы, аибашьраан, Султан Асланбек-ица арратэ штаб хада деишабын, нас атэылахьчара аминистрс дыкан. Дрылахэын арратэ операция хадакэа рыплани рыхсаалеи рышьақэыргыларэ. 1993 ш. сентиабр мзэзы Акэа ахақэиттэра амшқэа раан уи икомандакаттаратэ пункт афронтахь ииаигейт. Ахрыцхра дшалагылаз Егрынза дназеит. Аибашьра ашьтахьгы такэаамта атэылахьчара аминистрра напхгара айтон. Дрылахэын Женеватэи аицэажэарақэа. Владислав Арзынба хаталатэи иусцкала Султан Сосналиев ианашьоуп аорден «Ахьз-Ацша» актэи ашазара. Акэа, Ахьз-Ацша апарк афэы икэыргылоуп акабарда жэлэр ртэи ду, Ацсны ахақэиттра азықэцаф нага ибака. Уи хажэлэр ргэатцафэы наунагза даанхоит цсра зқэым еибашьыфны, арратэ цхьагылаф хьзырхаганы!



А. Адлеиба, А. Зизариа, Р. Габлиа Русумта

АИНРАЛ СЕРГЕИ ДБАР

Ацсуа жэлэр рхақэитратэ кэдареи идшьоу риааиреи рышықсшырафэы шашьара зқэым атыц ааникылоит аинрал-лейтенант Сергей Платон-ица Дбар. Уи дреиуоуп 1992 ш. нанхэа 14 инаркны бцбаршьтыхла ақыртүа мпытцахалафцэа ирфагылаз акомандирцэа. Аибашьратэ кадрқэа рфэы еилыха иаабойт уи напхгара зитоз арратэ гэыц Акэа, Ацха Кацшь афэы ишеиенакаауа рацхьатэи афагыларэ. Сергей Дбар Владислав Арзынба иааирцшыз ацшьгарала аибашьра калаанза Маикоптэи адивизиакынтэ Ацсныка диагахейт, напхгафыс даиуит ареспубликатэ арратэ комиссариат. Уи иаагара иафагылан Қартаа. Аха урт ианырмуза, ари аус иеалаигалеит СССР атэылахьчара аминистр ихатыцуафс иказ ар ринрал, Ацсны зхатэ цсадгьыл еидш иазыказ Валентин Варенников.

Фрунзе ихьз зхыу Арратэ Академия аушьтымта, Забаикалие, Германия, Венгрия ухэа арратэ матцзура дуқэа ныкэызгахьаз, Сергей Дбар аибашьраан напхгара айтон арратэ штаб хада, хатала далахэын Гагратэи ахақэитратэ операция аплан ашьақэыргыларэ. Гэымста-Ешыратэи афронт акомандакатцафцэа рыгэта дгылан. Ианатахыз иабцбар аашьтыхны, ар драцызаны жэыларэ дцон. Хьатра зқэымыз арратэ цызан. Чыдала еизааигэан Султан Сосналиеви иареи. Афыцагыи иаргьажэфаны Владислав Арзынба ивагылан. Сергей Платон-ица Ацсны дафырхатцоуп, напхгара айтон арратэ еицкаара «Амцахара», аибашьра ашьтахь далхын Ацсны Апарламент адепутатс, Апарламент аспикер ихатыцуафыс. Ибака ықэыргылоуп Ахьз-Ацша апарк афэы. Ихьз ахццоуп Акэатэи амшадукэа руакы. Ианашьоуп аорден «Ахьз-Ацша» (актэи ашазара), убас егырт аорден-кэеи амедалкэеи. Сергей Дбар ирратэ-патриоттэ нысымша – иреихазоу фырцшыгоуп еитцагылоу Ацсны афар рзын.

АИНРАЛ МИРАБ КЫШЬМАРИА

Ацсны Ар Ринрал Мираб Борис-ица Кышьмариа дыруазэкууп Мрагыларатэи афронт аицкаафцэа. Аибашьра рацхьатэи амшқэа инадыркны ақыртүа агрессорцэа дырфагылан. Напхгара айтон Мрагыларатэи афронт аштаб, иара убас акомандакатцара. Дрылахэын, напхгарагыи рйтон еиуеицшымыз арратэ операциякэа.

Қэфиарала далгейт Алма-Ататэи арратэ цдариурта. Дыруазэкууп Афганистантэи аибашьра-фэы арратэ цышаа ду зауз ацсуа офицерцэа. Мрагыларатэи Мраташэаратэи афронтқэа рымчқэа еибытаны Егры азиас акынза Ацсны ахақэиттэразы имшацыргоз ажэыларатэ операция анапхгафцэа дыруазэкын.

2007 ш. инаркны Ацсны атэылахьчара аминистрс дыкан. Напхгара азтоз дыруазэкын Лататэи арратэ операция (1994), Галтэи аконтр-террористтэ операция (1996), Кэыдрытэи арратэ операция (2001). Чыдала инапы ианын 2008 ш. азы Кэыдры аишхаакынтэ ақыртүа мпытцахаларатэ архэтакэа рытцара. Қэфиарала инаигзент иуалцшыа.

В.Г. Арзынба иусцкала Кышьмариа М. Б. Ацсны дафырхатцоуп. Ацсны аибашьратэ хроникафэы иааникылоит шашьара зқэым ихатэ тыц. Ианашьоуп аорден «Ахьз-Ацша» 1-тэи ашазара, еиуеи-цшыи егырт ахамтақэа.



А. Адлеиба иусумта

АЦХЬАГЫЛАФЦЭА

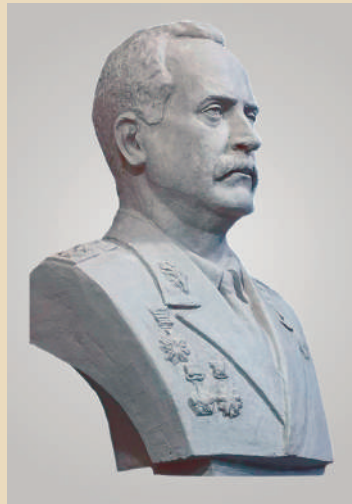
АИНРАЛ ВЛАДИМИР АРШБА

Аинрал-лейтенант Владимир Гьаргь-ица Аршба Ацсны ахэынтқарра ахьчарафэы, уи ахьыцшымра ауасхыр азышьтатцарафэы зьабаа шьардоу арратэ цызацэа дыруазэкууп. Қэфиарала далгейт Қарттэи артиллериятэ цдариурта. Арра матцзура дахысуан Германия асовет архэтакэа ргэыцафэы. 1981 ш. инаркны 1983 шықсанза дыкан арадиолокациятэ цшыхэра авзвод акомандирс. Далахэын Афганистан Панцшьертэи аоперация. Иоухьан ахэрақэа.

Дыруазэкууп Ацсуа гвардия (афнытқатэи архэтакэа рполк) аицкаафцэа, уи абаталионқэа руак командирс даман. Агэзера игылаз ари архэта бцбаршьтыхла ақыртүа мпытцахалафцэа ирфагылейт аибашьра рацхьатэи амш аены.

Ацсны жэлэр Рцбынцтэылатэ еибашьра алагамтазы Аршба В. Гь. напхгара рйтон Ацсны арбцбар мчқэа, анафсан атэылахьчара аминистрс дыкан. Дрылахэын арратэ операция хадакэа рыпланқэа рышьақэыргыларэ. Аибашьра ашьтахь напхгара айтон Ацсны атэылахьчара аминистрра аштаб хада. Далахэын аибашьра ашьтахьтэи арратэ операциякэа рыплан аицкаара.

Ианашьоуп Леон иорден, иара убас еиуеицшыи ахэынтқарратэ хамтақэа. В. Г. Арзынба икайтэз аусцкала Ацсны дафырхатцоуп. Ихьз-ицша еилыха иануп Ацсны ахьыцшымразы ақэпара атоурых.



А. Адлеиба, А. Цкадуа Русумта

АИНРАЛ ГИВИ АГРБА

Аинрал-лейтенант Гиви Камыгэ-ица Агрба дыруазэкууп 1989 ш. азы, «Аидгыларэ» ацызацэа иерымаданы, ақыртүа экстремистцэа ирфагылаз Ацсны азинхьчафцэа. Ацсны афнытқатэи архэтакэа рполк аницкааха, В. Г. Арзынба иусцкала дыруазэкхейт уи анапхгафцэа.

Ицбабаа гэгэаны иадуп Ацсуа гвардия ашьақэыргыларэ, техникала, бцбарла айбытара. Аиба-шьра рацхьатэи амшқэа инадыркны, ақыртүа агрессорцэа ирфагылаз агэыцқэа руак цызара ази-уан. Дыруазэкууп Акэа ахьчаразы арратэ хьргэгэартқэа шыақэыргылаз акомандакатцафцэа.

Дрылахэын Акэа ахақэиттэра иазкыз аоперация хадакэа. Напхгара айтон Гэдоутатэи арратэ гарнизон. Аибашьра ашьтахь дыкан Ацсны афнытқатэи аусқэа Рминистрс, атэылахьчара аминистр актэи ихатыцуафс, Ашэартадара Ахэынтқарратэ матцзура Анапхгафыс.

Ианашьоуп аорден «Ахьз-Ацша» ашбатэи ашазара, иара убас егырт ахамтақэа. В. Г. Арзынба иусцкала Ацсны дафырхатцоуп. Гиви Агрба хьзи-цшеи змоу арратэ цызаны жэлэр ргэалашэарафэы даанхейт.



А. Адлеиба иусумта

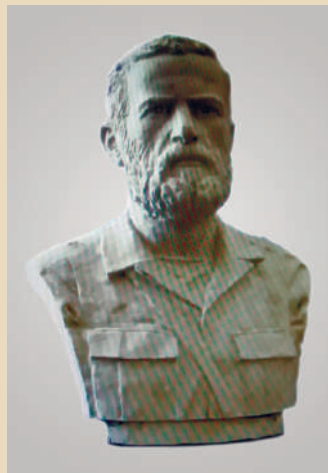
ЛЕГЕНДАРНЫЙ ВОИН МУШНИ ХВАРЦКИА

Я близко познакомился с Мушни в 80 году, и уже тогда меня поразил удивительный магнетизм его личности. Я не преувеличиваю, но иногда казалось, что наш археологический лагерь со всем своим содержимым, а заодно и со всем миром впридачу крутится вокруг него, вопреки законам небесной механики. Для нас, 18 летних юнцов, Мушни был своеобразным мифологическим героем, экспедиционным Гераклом, которому все стремились, подражать.

Многие знают и ценят Мушни только в связи с войной, помнят его как боевого командира. Это вполне естественно, так как большинство из тех, кто были на Западном и Восточном фронтах узнали его лишь в окопах. Поэтому получилось так, что воспоминания о его образе ассоциируются как правило с военными делами. Но это не все, вернее это только вершина айсберга, основание которого уходит в сложнейшее переплетение эмоций, воли и интеллекта – всего того, что составляло основу личности, а вернее суперличности Мушни. Это главное, о чем мне хотелось бы сказать чуть позже. Что же касается военной его биографии, то о ней существует много фактов и воспоминаний очевидцев.

На фронте Мушни, впрочем, как и в жизни, был предельно собран, если не сказать одержим, требователен к себе и к другим, жесток и даже жесток. Но вся эта требовательность, жесткость и т.д. не были самоцелью, а лишь средством достижения определенного результата.

Из эссе Ахры Бжания о Мушни Хварцкиа



Р. Габлиа иусумта

АИААИРА АЦХЪАГЫЛАЦЦА



С. Дбар, М. Кылба, С. Сосналиев. 1993 ш.

АШӘУА ИЕТЦӘ

Мухамед Кылбаи сарей хаибадырит 1992 ш. октиабр мзасы Геймстатәи афронт акны. Иара далхын акомандакатцә ихатпуафыс. Нас абри-

гада акомандакатцәфыс дкатцан, анафс атәылахьчара аминистр. Кылба, аруафык иахасабала, дтаруп, дыцәгәоуп, зны-зынла, дыцъбароуп, аха еснагъ цсыцкылаа дыкоуп. Афгантәи аибашьракны апышәа ду иоухьан.

Гагра ахы ианақәйтха ашьтахь, С. Дбар ихатпуафыс даныказ, Кылба, иухәар алшоит, ажәлар бзиа деицырбеит. Дбари Кылбаи иаразнак иалагеит хаз-хазы иказ агәыцкәа еидкыланы аротакәи абаталионкәи рылхра. Исхәоит иаахтны, аамтә кьафк иалагзаны, ирылдыршеит гәймстатәи ахыхьчаратә хәаа Гәймстатәи фронтны акацара. Арракны ишақәнагоу еицш, системакны еиқәаан зегъы. Амала, икан гәыцкәак, анархистра зтахыз, аха урт иаразнак афронт акынтәи иқәыргон.

Мухамед аибашьратә хәта инапы ианын. Хаицны лассы-лассы аибашьра ацхьатәи ацәахәахы хаиццалон. Иара ихатә саатла анацшратә тыц акны дтәаны, ага иеитатцрақәа дрышыкылацшны, еиуеицшымыз адцәкәа кайтцон. Атагылазаашьа иаитоз хәшьярак афы агха ихны сгәалашәом. С. Дбар ихатә даара ихә харакны ишьон, ихәон:

– Аибашьракны Кылба ифызцәа рыда цсыхәа амазам, – хәа.

Аибашьра ашьтахьгы Мухамед Кылба Адсны Ашәартадаратә Хеилак амазаныкәгафык иахасабала иааилшо зегъ кайтцеит, ижәлар дышрылагылаз дрылагылан.

Абас дыкоуп абазатәи хашьа бзиахә!

Аслан КӘБАХЬИ,
Адсны Афырхәйц



Адсны арбцъар мчкәа рыдтәкатцә хада Владислав Арзынба Аполлон Шынкәбеи, Гашек Азынбеи, Виачеслав Ешбеи «Адсны Афырхатца» хәа ахьз харакы ранеишьоит.



ЖӘӨАНГӘЫМӨА

*Инасыкышәа шьауардынк хиаалоит,
Уахь, ажәәанахь икои? – сцәауеит,
– Адгьылаф указ, ажәәан цузалои! –
Хыхьынтә сфыза ибжьы саҳауеит.*

Адуеиәф ишьақәгылахьаз апырра ацкарақәа зегъы еиланы, арха еиуыжьрақәа рфы ақытанхамфәтә усурақәа ирызкыз ахаирплан «АН-2» иаазыштымхуа ацъар ақәтаны ацсуа цырыцәа Кавказтәи ашьақәа ирхыпрааны, Адсныка ицырлар акәхеит. Аибашьра еибашьран, атехникагы, ауаа реицш, иалымшаша алдыршеит дара. Хара ҳапырцәа аибашьра аамтәзы ирхыргаз атәы зынзалаша шәкәы ыкамзар калап. Шахатс сзауыз, уафытәыфса ихафы изаамго афырхатцара атәы зәыртә еицш сзыкамлеит иахьа уажәраанза, аха...

Дхацхеит, Аиааиразы зыда цсыхәа ыкамыз аусура ду цсыс иахаз, мтәыжәфас иамаз Виачеслав Ахмет-ица Ешба. Уи инапхгарала акәын нхытцынтәи, иара Адсны афнытцкагы апыррақәа зегъы шымфәысуаз. Ифызцәа зегъы иара итцәфәа ракәын, ицышәа ду змеидаз урт ихатцашьагы рхатцашьан.

1949 шықәсазы Дәрыцшь ақытан ииз, уака ашкол иалгаз арцыс дхәычы аахыс апырра игәахәон, жәәанахь ихаиз имәа дацәхьамтцит. 1970 шықәсазы Чкалов ихьз зхыу Егориевтәи апырра-техникатә цдариуртә даналга дталоит аграждантә авиация Кременчуктәи атцариуртә. Уи ашьтахь – В. И. Ленин ихьз зхыу аграждантә авиация Ленинградтәи академия. 1973 шықәса инаркны 1992 шықәсанза Акәатәи еиду авиациатә гәыц акны аус иуан: апырфы – инструкторс, авиациатә ескадрилия акомандакатцәфыс. «Акәтәи акласс змоу апырфы» хәа ахьз ихын. Аибашьра ашьтахь Адсны арбцъаркәа рминистр даныказ, хатала дызлахәымыз, еынкылашья иақәымшәоз ага итыц иқәтцараз дызлахәымыз хтыск камлазеит. Ицстазаара атцыхәтәантәи амшкәа ркынза дшыпырц дпыруан. Арт ашықәсқәа рзы еихабыс дызмаз В. Г. Арзынба ихьз зхыу Акәатәи адунеижәларбжьаратәи ахаиртә бағәаза айташьақәыргылараз икайтцәз рацәазоуп. Итахын жәәангәымфәала ицсадгьыли адунеи зегъы еимадазарц.

Аибашьра ашықәсқәа рзы акырынтә адсра даиааны, амца этцәз ажәәан иазыхынхәхьаз Виачеслав Ешба адунеиәф еицырдыруа апырцәа А. И. Покрышкини А. П. Маресиеви дрыдкылан ихьз рхәо атоурых дазынхеит. Виачеслав Ахмет-ица ихшара Елана, Наур, Назар, Денис ргәы ирыхьыз иннамкылакәа, раб идирбаз амәа иацыртцонит. Уи агәра угоит, ицкәын Наур шықәсык ашьтахь апырратә цдариуртә далганы ицсадгьыл ахь дхынхәны иаб иус наигзаларц дшыкоу аныудыруа.

Адсны Афырхатца, аинрал-лейтенант, Адсынтәылеи Урыстәылеи зыабәа ахә харакны иршьяхьаз, жәлары зегъы ргәыбылра зәацсазтәыз Виачеслав Ешба идунеи имцсахзеит, апырраз дшан, ажәәанахь дхынхәит, наунагза ицсадгьыл аиааира мшкәа дрылахәны дынхарцаз.

Геннади АЛАМИА



Александр Бардодым – герой наше-го времени. Молодой человек был не только редкого дарования, но и редкого понимания долга и чести. В то августовское утро 1992 года, когда в Абхазии началась война, он был в московской боевой компании. Друзья, коллеги, сверстники, поклонники... Их связывало многое. Но Абхазия была его личным делом. И он ушел один.

Саша ушел от нас прежде, чем вышел первый сборник его стихов. Но в той книжке он к нам и вернулся. Отсутствие было недолгим. Теперь он с нами неотлучно. Стихи его любимы не только в России. Их читают в Абхазии вслух и наизусть. Поют песни на Сашины слова, ищут и находят в них утешение. Это высокая форма присутствия. И потому мы не преувеличиваем, когда говорим: Саша с нами. Таким свойством обладают очень немногие. Саша из их числа.

Саша родился и вырос в семье московских художников. Был русским по рождению и воспитанию. Но судьбе было так угодно, чтобы Абхазия стала страной его творческих и духовных исканий.

Как искупительный и спасительный Агнец, один – к алтарю...

Корреспондент абхазской войны, он слал свои репортажи, пытаясь докричать правду об Абхазии, которая была ему в те дни горячей на теле рубашкой.

Абхазия стала Саше последним пристанищем. Земную жизнь он окончил там, где окончил ее и святой Симон Кананит. Поэт лег в землю рядом с могилой апостола. Здесь сравнения неуместны. Это Знак. Очевидный. Несомненный.

Денис ЧАЧХАЛИЯ

*Дух нации должен быть хищен и мудр,
Судьей беспощадным отрядам.
Он коброно спрячет в зрачке перламутр,
Он буйвол с недвижимым взглядом.*

*В краю, где от крови багровы мечи,
Не ищет трусливых решений.
Он ястреб, считающий мирных мужчин
В горячее время сражений.*

*А счет его точен, как точен размах
В движении неистребимом:
Чем меньше мужчин, выбирающих страх,
Тем выше полет ястребиный.*

Александр БАРДОДЫМ
кавалер Ордена Леона

Цьума АХӘБА

АХАМЫШТЫХӘ

(Ацыцтәаха)



Иаалыркәаны, акәкәахәа ахысбыжкәа геит. Ахысбыжкәа геит зегъынцбарантә. Икалаз акы аасзымдырит.

– Ложись! Ложись! Мы окружены! – дыхәхәеит аурыс. Аекажьхатцәкьа хмоузеит.

– Аа, сыршьит, сыршьит! – днеизкәыфы дкахаит ацкәынцәа руазәк. Уи снейаххит. Ихы аашьтысхит. Ашья неицәйтит. Иблацәақәа неиқәыцсеит.

– Умшәан! Умшәан! – уи снейаххит. – Шәца, шәхы шәахәа, ҳаршьит, ихакәшеит, – ихәеит, игәышпы инапкәа адыргәгәало. Ифнапыкгы ирытдыж ашья аауан. Саргы снапкәа игәы инадыскылеит, икасташа-изуша хәа акгы сақәымшәазо. Шьяфәқәак инахараны, имгәацәа инапкәа тәкны, дкажуп Алиошья. Дхәазаны сара сахь дааит Реваз.

– Сызнапык кәыбаса иргеит. Уара уыө! Анаара уеат! Сара сшьапгы хәуп. Уара акыр уаахама? Ғыцха уекажь, ғыцха! – ахысбыжкәа шгац игоит. Иаха-иаха иааигәахоит ғытыбжькәак, ирхәо сзеилыргом. Убри аамтәзы, иааигәазаны, шытыбжькәак слымха интәсит акароуп, ажәақәакгы қыртшәала ишырхәаз саҳаит, аха ахьацшхәгы смазеит. Схы акәфә аахгеит. Иаасықәлашьцеит, сыцсы фәсылшәшеит. Сыхдырра сцәызит. Азы стаханы сзаакәрылоу, апыз саланы, цхыз баапсқәак акәны, арахь сзалымтцуу... Сшьапкәа адгьыл ишықәхәазо акара здыруеит, сеихоит, исытцасыргыларц стахуп, аха сырхәазаны сызго амч, иаха-иаха ирласны исыхоит. Цытк хнаскыхәаны, схы адгьыл ифәахеит. Аарла сгәы иқәфит исхәо: «Шәеилагама?! Икашәтцзеи?! Сабажәго?». Еитәх сырхәазаны, сықәшьяу срыма рфынархеит. Еитәх снапкәа анноурышьт, схы анышә иаахеит. Аарлахәа еилыскаауеит снапкәа рыртәира ишафәу, сышьтахька ишфәрхәауа... Напыкгы сфьбақәа еимнадоит. Сыцсы тоу, сыршьхәоу, иаакало зегъы ахыкало абыкәу, акгы сзеидхәыцлом. Сыблақәа аахыстуеит, ар рыматәа рышәтцаны, қыртшәала еибархәхәо, еибаркаауа, акы еибыхәауа, цюуки еилыхо исхоуп.

Зны фәагылоит, шьяфәқәак анаакастдалак, сшьамхкәа насытцәкәалан, сынцәйтцхуеит. Зынгын стәартә азәы дантас, сбәлыбацо сышнейуаз, снапкәа сышьтахь ифәахәан, қышшәа анышә саахоит схәан, схала сшьамхкәа насытцасыркәалеит, сган снықәхаит. Сымахцә санкны сфәдыргылеит. Уамак ҳамнаскәеит. Фнык сныфнаргалейт. Уи бзианы исгәалашәоит. Исгәалашәоит диуанк шызбаз. Сагьнықәтәеит, сыцсы аасылшәшәеит, еитәх сынзаакәрылоны аамтәзы: «Шьени, деда!», – ихәан, фәацәхан, сылахь ифәхыкны схы акәфә аахиргеит, дызласысыз сымбеит, аха ишымфыз фашьомызт. Уи акәхеит. Сзаакәрыланы сцеит, сцазеит. Аха ибзианы исгәалашәоит, сыфнытцка бжьык афәйтра иафын: «Уеыргәгәа! Уеыргәгәа! Ухынхәы! Ухынхәы!» – хәа. Ажәақәак сызхәар, сеиқәнархарашәа збоит, сгәакуеит, аха иауам, ажәак сызхәом. Икаларын, ведрок абжа акара ыказтгы, аеырхәа азы фәсәтәеит. Снапкәа сышьтахька ифәахамызтгы, фәагылар каларын. «Угыл, ашышьыхәа угыл, утәа», – афсышәала ажәақәак насахаит. Реваз иакәзаап. Сыхдыррафә сааит. Адиуан ҳахықәтәаз ашья ҳатцалеит, убаскак ишья аауан Реваз. Сыхдыррафә санаан, схатә иаацбасшьартә ирласны аусура иалагеит, абжәацны иаашьалоз сыхшыф. «Хрыткәеит. Иршьуаз ршьит, иаанхаз рнапәы ҳакоуп. Ари цхызым, лабфәбоуп». Афны атцәкатәи аетажаф, хшыфнакыз еилукаартә икан. Еилагылаз агвардееццәа, анака-арака итәақәаз, граждәан матәала еилахәаз, ахацәа быргцәа, иаха иаақәыпцкәаз ухәа снарылацшит. Агацәа фәалоит, идәылтцуеит, ифәалоит, еитә индәылтцуеит, еилагьежьюеит, ахысбыжкәа аафәуеит. Атапагәуеи сарей хаиватәан адиуанаф. Исарочка ишәихын, идижәеит Алиошья, имгәацәа иакәыршаны афәахәара дафын, аха

ашъа шаац иаауан. Ифгы шыала иантэлак, дынкажъцэон. Сѳагыланы снейны, имгэаца ахъѳеихэо сицхраарц инакэыскын, саныѳагылоз, сгэы азэы днытцасит. Адиуан сныкэхаит.

Зхы изамыхэозггы, рымахцэка ирынкны, цѳоуки ианрыслак, атзамц инаахо, даѳа цѳоуки ртэартака ианыртаслак, иаабырбыруа, хазеггы ханындэылыргоз: «Харшыгытэкьозаап», – ихэеит, азэы ацсышэала. Уаанза дсымбацызт. Хажындэылтцэкаыз магазажэк гылан. Атзамц хнаддыргылеит. Ашътахъ еилыскаит, ацсуаа жэеизаѳык хшыказ. Дара ирыпхъазеит.

Ацсуаа ихацны, атзамц иааддыргылеит ерманцэа-кэакггы. Урт зеггы быргцэан. «Хара хайбашъуамызт, хашэпырхагам, хазхышэшыаауазеи?! – рхэон цѳоуки. Даѳа цѳоуки иргэаладыршэон, иаарымаз ахы зеггы шпыртэз, хшэылакысзом хэа шрархэаз. Гвардеецк, цкэына пылтыккак, ерманы бызшэала, тахмадак дыхтеикит. Атахмадагы ажэала иаѳахоз азэы иакэымзаарын, даакэымтцэкаа атаккэа кайтцон, икаларын дермануп хэа диқэгэыгны акэызтггы ускак ибз ахақэитра зейтаз, аха агвардеец, излеицэажэоз абызшэаггы дахэамцшит, иаб диқэлазар ауа, дахъеихабызггы агэхаа имкыкэа, автомат ашъхэала игэы дкыдсылеит. Атахмада дкахаит. Ацхзы илхэато, уажэы-уажэ акэыкэухэа ирылахэхэоз ркомандир ибжы ѳтицан:

– Шэгыл! Шэкылцш! – ихэеит. Равтоматкэа акэкаа-ѳэа ѳарылгеит. ѳажэака шыаѳа рышьтахъка иаанаскэеит. Сызганк ахъ дгылан Реваз Тапагэуа. Ишбапи инапи убаскак ашъа рылкэасон, убаскак ихъаа гэгэан, шака ирласны ихалго, иахаггы еигъишьо акэын иѳынцшылары шыказ. Смахэар ааиргэгэеит. «Хацэатцас хэцсып», – ихэеит аарла. Атак хэа акггы сызиамхэеит. Егырахъка дсывагылан Алиошъа Шъанаа. Игэышпы, имгэаца, иоуразоуроу ашъа даганы дыкан. Исарочка еикэижэжэаз, имгэацаа алаѳахэан. Иѳы шыала иантэлак, дышкажъцац, уажэы-уажэ дынкажъцэон. «Шэымшэан, акггы хажъзом», – ихэеит ибжы мырдуцакэа. Азы иагоз дыгчон хэа, бзамыкэ ччарак сысит. Акггы хажъзом зыхъзузеи, равтоматкэа хадыршалахэеит, дасу дзеихсуа хэа хайбарбара иаѳуп.

– Шэыгешэырхиа! – иѳарыдитцеит ркомандир.

Убри аамтэзтэка, ахысыбжъ иаѳызаха, сганаѳынтэ ѳытыбжык ѳагеит:

– Стрелиайте, сволочи, вы все равно проиграете войну. Да здравствует Абхазия! – ихэеит Алиошъа Шъанаа. Ижъцаа шыыршэыла итэны дынкажъцаеит. Автоматкэа ихақэыркызы, уажэымзар-уажэы иѳтыкыкэоит хэа сшыцшыз, Алиошъа ихэаз инаицхэозшэа, убри аамтэзтэ:

– Шэаанѳас! Шэаанѳас?! Икашэтцэ закэызеи?! – кыр-тшэала азэы дыхэхэеит. Иавтомат ѳада ирханы акэкаахэа даахысит. Рызеггы уи ишкэ инхъацшит. ѳытуа, дхысуа, иаауаз агвардеец, кэралагы даамачмызт. Чынла дмаиорын. – Шэара шэы еилагама, икашэтцэ закэызеи?! Арт арака ишэшыеит... Закаѳы шэшыада, исашэхэеи, закаѳы шэшыада?! Ацсуаа закаѳы када?

Хагацаа икарцара аймакра иѳуп.

– Иахшыып, рызеггы хшыып! – рхэоит цѳоуки. Амаиор иуам.

Макъанагы ишеимаркуаз, хрэдца хрыманы рѳы-

ѳархеит. Сыблакэа алашара рхылеит. Исхэо-исзо сазхэы-цыртэ, сшыара саакэлеит. «Еибганы изцама, иршыыма, ирыткэама?» – сгэакуа срызхэыцуан, сычкэын дназлаз, агэыц, апозиция ацхъатэкаа игылаз. Уака саннеи избақэаз рахытэ, уажэы арака азэггы дахысымбоз акэын сгэы зыргэгэоз.

Кэтолаа иртэызаарын, ацрахэа ду аманы, атрактор ааргеит. Убри хнақэырцалеит. Изхамлоз ахэца, ирыгэтасны иақэрыжыит. Сылацш нарыкэшэеит махэи бхэындей роуп хэа Реваз исирдырыз арцарца Акэакэа-скыри Аплиеи. Руазэк усггы ицстазаара далтхъан, егы ишыапкэа инапкэа натцысы-аатцысуан, макъана ицсы тан. Сгэы иныкэѳит убри, зыцсы тэз арцыс: «Азы, азы, сан, азы», – шихэаз, уи акэхеит...

Сыцсы сыхэланархоит агэаг. Схы иалкэкааны сыбла инхылон, итцааза скэышэ иныкэлон ашъа. Сызкэа сеықэырхэазо, снацэи-аатцэиуа, изулак снапкэа цсыртлеит, аха цытраамтак сызкэа иатцатцэахны искын, нас итцеггы Реваз сеынаизааигэастэын, саахэны, сызкэа сыкэиашэа, снапкэа цэытырхэхэо, уаанза снапкэа злаѳахэаз скашне ала, имахэар аѳахэара салагеит. Иѳахэаны саалгоны, автомат ашъхэала акэзаарын, сызкэа адыжэ аакыдгеит, схы аихатэы дашыма инаахеит...

Очамчыра ханнаргатэкаггы, хзыткэаз ратцкысггы, уаѳы иѳеишыашт, аха сзыцэшэаз, харшыгытэкоит хэа сзызхэыцыз, убарт, алыцэха реицш еилашуа еилагылаз ракэын. Ирацаѳын зыкыѳыла. Убаскак рыбжъкэа дуны еицаажэон, ажэакэа еимаркуан, абаѳ еимазкыз алақэа реицш.

– Арахъ ихашэт! Ихашэт! Хара иахшыуеит! Иахшыуеит! – хэа зытра итыппыз ашхырцагъкэа реицш, ихажэлахт еита...

Агвардеецэа хэцхраан, хэарымпытырхит. Хагацаа даѳа хагацакэак харцэырыхъчеит. Узхаанымхара икоузеи умцсзар!

...Ажэа мыцхэы захъахузеи. Адырѳаены, декабр аабрызы, ашъжымтан шаанза, Гамзатов иеицш икоу ашэкаыѳѳэа дукэа рнапкэа атцаѳны Шевардназе ихъзала Қартка ателеграмма ашътра еиѳикааит, сахыкоу Воронов изеихэаз, «Литературная Россия» аредактор хада, сара сымацара сакэым, ацсуаа зеггы хѳыза ду, Ернст Сафонов. Сара сыткэаны сахынзаказ, уи ауаѳ еиѳкааны, Қартка ателеграммакэа жэеиза ишытит. Уакаггы даанымгылеит, Урыстэылатэи Афедерация ашэкаыѳѳэа реидгыла ахъзала ателеграмма ашътраггы еиѳикааит. Убри ателеграмма агазетггы ианитцеит.

Инасыгзап уи атэы саналага.

Сахынзатакызы, хынтэ, сыхъчаразы, соушътразы, икэгылеит агазет «Литературная Россия». Аибашъра ахыынзацоз, номерк аабжъамыжъкэа, ацсуаа хзыхъчоз аматериалкэа аництон. Ацсуа патриоткэ изыкатцарым Ернст Сафонов ацсуаа хзыхэан икаитцаз.

Реваз Тапагэуа икнытэ сахыкоу захъаз, сѳыза, Зураб Ачба, арадиостанция «Свобода» ала, сыхъчаразы дықэгылеит. Уи ибжы иахаит Рига инхоз, Ацсны аѳыза ду, сара сѳыза чыда, еицырдыруа алатыш поет Марис Чаклаис. Уи арадиостанция «Немецкая волна» ала дықэгылеит. Ригантэи Қартка иѳызцақэаки иареи рнапкэа атцаѳны ателеграмма рышьтит...

«Владислав Арзынба дқәыңшны, илиршаз цъашъатәны, сара уи икынтәи исоуз аҳамтә еиҳау хамтә ахаан икамлазац. Уи Аңсны ахақәитроуп!»

Аңсны жәлар рмилаҭтә-хақәитратә қәңара аветеран,
Аңсны Афырхайа Тамара ШЫАКРЫЛПҚА



Батал КЭАБАХЫИА
Аңсны Афырхайа

1993 ШЫҚӘСАЗТӘИ ШРОМАТӘИ АЦХЫН

1993 ш. ацхын. Амашынақэа, абронетехника, асани-тартэ чаландаркэа рколонна еишьтагыланы, афронттэ цэахэеи шроматэи ахырхартеи еицызшыуа амѳа ианыланы ицоит. Август 1992 ш. ешыратэи амѳакэа рыла Гэымс-така ххъатцун. Уажэшыта, хѳныка хгъежъуеит ақыта Шрома халсны. Ианвартэи, марттэи ажэыларакэараан хыдарала ихауз ацэызкэа рѳызцаа уаха ихаур калашъа амазам. Шықэсык иназаарыгза, ешыратэи ахэкаа ркынтэи хакэлақъ гэакъа халацшуан. Хысрак ахыбжъаз анеира хамч ақэхомызт шықэсыки ицъамыгэаз сентиабырки.

Ихъантоуп аибашъра азхэыцра. Урт амшкэа ргэалашэара итынчу ахронологиатэ ритм иузтагэазом. Асахъакэа, ахэыцракэа узцэыркэоит иаалыркэаны, ушырзыцшзам. Хара макъана иахзымпцаац аамтэ, зеггы агэаларшэаразы. Хара хазыхиазам макъана, зеггы агэаларшэара. Макъана. «Нас исгэаласыршэоит...» Ианба?

Исабаку, аминакэа этцоу, изеихсуа амѳакэа. Ашоура. Ацхъака – Цугуровка. Шықэсык тцырц акггы агым хнапэы иахзаамгонжытеи. Шықэсык тцырц акггы агым, хнапэы аагараан хѳызцаа хцэызуеижытеи. 1993 ш. ииульмзазы ахаракыра агаразы адтэ анхау, агэра ганы хақан, ари амѳа хѳныка игоуп хэа.

Абаталион ѳыцкэа еиѳыркаауан. Азгабцаа, асанин-структорцаа зеггы ирылукаауан, иѳыцхъахараза иказ рформеи ажэѳанцштэи ашкэакэеи ацэахэакэа зылдаз рматроскакэеи рыла. Шықэс дуззак атабиакэа иртатэаз, зѳызцаа шыаѳак ирыдымтыцыз ахэса, аагэамтцит. Ари аѳыза рымбацызт. ѳыц иааз азгабцаа – иаразнак абарт рѳызцаа аматроскакэа. Иаразнак сыѳт Гэдоутэка: «Партиакэ аматроскакэа анхашэымтэ, ажэылар ахыгатэхоит!» Сышцаз еицш, сааит. Мама-Мэиа, итацэыз сартмаки сѳапшылареи анылба, ѳыргэыргыа катцаны, амаикакэа ракэзам аус злоу, атцабырги агэцаракреи роуп, «Насггы, зеггы ацэахэакэа халданы хаказаауама?!» – лхэеит.

Цугуровкака амѳа цэгъоуп. Уахынлатэи ацшыхэцаа илыргаз амѳахэаста тшэала, шыаѳа-шыаѳа еишьтагыла-



ны, колоннакны, инеиуеит абаталионкэа рсолдатцаа. Хгэахэанырцеит, амѳахэаста ахытцра калазом. Аминакэа ытцоуп. Азы харуеит. Ахацаа реихараѳык, рыматэа мбаазарц, рееилырхуеит. Ахэса цшуп, ацкэынцэа азнырце ианнеиуа хэа, нас дара талоит, ирырыц. Нас, рыматэа баазақэа шыршэу, хэцхъа игыланы, хгэы шытыхуа, хэццакуа инеиуеит. Еитэа иамуит. Ажэылар алыршамхеит. Ацхъа адэы зеггы минала итэуп. Иаѳахысра.

Дтахеит Сериога. «Серения» хэа иархэон иѳызцаа, икашъа татеи иразреи рзы. Уажэазы иара иакэхеит. Избан, ура? Ихаразоу аурыс провинциантэи уаазгеи хара хажъ?

– Шэара шэмачуп хыцхъазарала, ус анакэха, шэиашоуп!

Ахъатцра. Агэкахара. Дырѳеггых ихалымшеит. Изхарада? Ус, сышьтахъкала исахауеит аматанеибжы. Инытцакны. Анцэа иахъ ахырхара. Ахаан, уанза ас слымха аеамыртэарыцызт. Анцэа, зака икыиоузеи, закаггы ицъбароузеи ацсуа бызшэа! Анцэа иахъ ирхоу абызшэа. Зака издыруазеи ари абжы. «Анцэа, сухэоит, ухацхраа, ухацгыл!». Уажэшыта атцакы сзеилкаауам. Исныруеит ауп. «Амин!». «Анцэа, хашыцаа ирыт амчи агэымшэареи!». «Амин!». Сылагырзкэа аахажылеит. Ари ашыапкроуп,

Иулиа, Зина, Ламара, Раиа. Раиа деикэоуп, дхэычны, дыцхашьафуп, дыгэгэоуп. Урт рзы уажэшьта хшэазом. Азгабцэа рацхьатэи амшкэа инадыркны еибашьуеит. Ажэылара иалагаанза, зеггы рыпсы ршьоит. «Амашына лас» сталоит. Сыпшызар, Раиа дтэаны азахра дафуп.

– Быпсы зыбымшьои?

– Сахьзоит. Ачкэынцэа рқалцадкэа қасыршэыр стахуп, – лхэеит, дыцхашьацхатцо.

Иахгэалахаршэеит, аибашьра апхьатэи амш аены Ачадара хшеикэшаз атэы. Аибашьра ашьтахь хшыкало атэы халацэажэон. Лара илтахын, ацармыкыакны иказ лыдэқбан ахь дхынхэыр. Лара уаха лейлзанмыршэеит, уи аамтазы, итахахьаз лашьа ицэызра.

– Хара хтахалар калазом. Кэрыкьбараа даара имачуп. Аа, Светагы дрымгазеит икалараны икоу ажэыларахь, лгэы ахьееим азы.

– Бшэома?

– Мап, закэызеи иухэо! Ачкэынцэа хрыцми. Урт фе-рымцэоуп.

Амашына акынтэи ацара сгэазмырцхоз? Саакэым-тцзакэа лацэажэара зыстахы? Избан, хатала, абри атх тынч азы? Шықэсык тьырц акагы агмеи, цыарак ха-коижьтеи?

Адырфэены, Ахбиук ахэы агаразы аибашьраан ла-ра дтахеит. Ахысра гэгэа ыкан. Ишьтаиатэын. Аха лара, ахэы ибжыы ахьгоз дыфит. Дагытахеит. Асакаса дан-цаны данылбаахгоз, сара еилыскааит ускан ацара зыс-тахымыз. Сара еилыскааит, зака кэымшэышэреи, зака мчи сылтаз лара уи ауха. Избан, ацэалашэара анхауаз, уи агэрагаразы аамтеи агэахэареи захьымцшауаз?! Хара апсра хазхэыцыр хтахымызт. Уи азэггы даз-хэыцзомызт. Еихарак азэггы. Лахэшьа Света, аиааира дахьзеит, аха сентиабр анафс, хымз рышьтахь Гал дта-хеит. Ахэцэа раагара ицоз «Амашына лас» дызтаз амина иахацжэеит.

Уи калаанза, Ахбиук дхэын Марина. Аха уи даан-нымкылазакэа, ихэыз аибашьфы дынмыжзакэа, ац-хыраара илтеит. Лхала дыказтгы, ианаамтаз ха хтэқэа ркынза анеира дахьзон. Ихалшеит агоспиталь ахь лышьтра. Даеа мызкы ахэышэтэыртафэы дыкан. Аха лцэеижь иалымшеит. Лшыа бжысит. Августтэи, аам-талатэи аинышэараан, сара исылшеит, «Амашына лас» ала Москвака лгара. Уа еилахкааит, 1993 ш. фев-ральмзанза, лара илыбзоураны мраташэаратэи афронт акны ихэыз аибашьцэа закафы рыпсы еикэхаз атэы. Лара ипрофессионалыз, ацышэа змаз медиахэшьан. Аха лашьа данырхэ, вертолиотла гэдоутатэи агоспиталь ахь данааргоз дицаар акэхеит. Апхынтэи ажэылараан, егырт атыпхцаэа реипш, хатэгэапхарала афронт ап-хьатэи ацэахэахы дцеит. Шроматэи еибашьрак ашьтахь, ркомбат еитеихэон, икан убри афыза аифахысра гэгэакэа, хышьтыхшыа анамамыз, убаскан, хыык затэык, хыык ахэса, абаталион акнытэ, шыца Ираареи Маринеи, ршьамхкэа арсны, реырхэаны, ахэцэа рыхэрақэа фе-хэаны, амца иалыргон.

Ашыжь Ахбиукка дцон Бесик. Шықэсык иалагзаны зеггы хаишьцылеит. Амрацэыхьчага ибласаркыақэа аамихын, ишэтцэахы хэа дхэаеит. Зеггы бзиа шэызбоит ихэеит. Нас зеггы хаигэыдихэаало далагеит. Хара иах-музеит. Абзиараз хэа еибашьхэозшэа. Уатцэы хаибамбо! Ус икалазом. Хааибарччеит. Аха илақэа алахьеикэра рху-

баалон. 1993 ш. августтэи аамталатэи аинышэара 15 ми-нут шагыз дтахоит.

Сентиабртэи ажэылара асанитарцэа зеггы хаипхьна-рттеит. Хара зеггы абаталионкэа хрыцны, еиуеипшымыз ахырхартақэа рыла хаивнагеит. Ажэылара алагашьа мацэысеимкыаран. Аха, сентиабр 18 рзы, Цыаба итанк андыржэа ашьтахь, ирацэафны атахара иалагеит. Жэамш, аиааиранза жэамш. Иахцэызуан хэызцэа. Ахьаа, аапсара, ашэара хнырзомызт уажэшьта. Макьана аччара халшон, аха уажэшьта атэыуара халшазомызт.

Сентиабр 27. Совмин агара. Ашьхантэи избоит сака-сала азэ дшырго. Ихаулак, хназоит дара ркынза. «Ама-шына лас» иеихсуеит. Зеггы хэетхэарбгоит. Сыхшыф атып ахь иаанагеит ахыхь баапс. Нас излеилкаахаз ала, аконтузиа гэгэа акэын. Хафны хнарыдыххылоит. Уака Ира лоуп икоу:

– Марина аснаипер дишьит. Лхы иакэшэеит. Лара дхаракын, лхы аларкэра бзиа илбазомызт. Днымхар калап, – лхэеит.

Атцыхэтэантэи аснаипер. 15 минут рышьтахь – Аиааира. Акэа ахы иакэитхоит. Игэыргьатэуп. Амч ха-мазам. Ари Аиааира иамшума? Нас, ас ахьаа зацуи? Изыками Агэыргьара? Хашцэзыпшыз иара. Ирхэу ака-лақь. Хаара иазыпшны, анцэа ихэоз ауаа рхыреқэа. Аок-купациаакны иказ ақалақь акынтэи зегь рацхьаза избо апхэыс – Тамара Платон-ипцха. Совмин апхьатцэқьа дын-хоит. Сөызеи сареи хнеит лара лахь. Хара зеггы инсти-тутк акны аус еицахуан. Лара аибашьра зеггы хара хзы итцэахны илымаз акахуа хазлыршит. Ифныка днеиуазшэа, лыфны рацхьа инеиуа изы. Лахэшьацацэа дразтааит. Атак лыстеит:

– Рыпсы тоуп.

Адгэыр ихабар дазтаауеит. Сара ғыстуам. Лара да-зыхиазам, рацхьатэи амш азы, ақалақь атарцэра рац-хьатэи аминутцэа рзы, дыштэхаз лырхара. Сара сазы-хиазам макьана уи лахэара. Сара сазыхиазам, Мирра Константин-ипцхаи Шьалуа Денис-ицеи рбара. Сара сазы-хиазам исзааигэоу зеггы рбара, рахэаразы...

Дара ркынтэигы, исзымдыруа икоу, сахара сазы-хиазам. Амедсанбат акны избаз еидкыланы, Дэрыпшыка амэа хакэлоит, Марина лахь. Аиааира 15 минут шагыз лтахара – знырра халшаз атцыхэтэантэи хьаауп. Уаха азэ-гы акагы инырзомызт. Хымш рышьтахь, хбирак азиас Егрыахэаа иахаргылан. Артэхымшки, урт ирышьтанеиуаз амзақэеи – уажэшьта даеа хьаауп, даеа тоурыхуп, даеа уаауп. Нас исгэаласыршэоит. Уажэакэзам.

Еиталгеит Гэында АЗЫНЦХА



АСАХЬАТЫХФЫ УАСИЛ МХОНЦЫИА АИБАШЬРА ААМТАЗТЭИ ИТЫХЫМТАҚЭА





Валери Гамгия диит 1944 шыкәса, цәыббрамза 29, Кәтол ақытан. Арака абжыратә школ даналга атара итәон Қарттәи асахъатыхратә Академия акны. Уи аамта кьәк иалакзаны ихъз геит абафхатәра ду змоу, аказарафы җашыра зкәым, зхатәи ажәа зхәараны икоу сахъатыхык иахасаб ала. Играфикатә усумтәкәа, зымехак тбау ифыхантатә аптәмтәкәа, ахәычтәи журнал «Амцабз» акны аус аниуаз инапы итытцыз, изызхауа ахыбфәр рдунеихәацшра зыртбааз, ихаразкыз итыхымтәкәа Ацсуа культура ахтәи фонд иахәтәкны иалалейт.

Аханатә, амилаҗ – хақәйтратә қәцара ашыратәкыа иалагылаз Валери Гамгия илахъынтәхеит аиҗаирамәа ианылаз Ацсны ахәынтқарра Абираки, Агерби, ахәынтқарратә җамтәкәеи раццара. Ицсадгыли ижәлари рзы иаацсара ахә җаракны ишьаны, Владислав Арзынба «Леон иорден» рацхъаза изанаишьаз дыруазкәхеит иара. Д. И. Гәлиа ихъз зху Ахәынтқарратә премиа иана-шьоуп. Валери Гамгия ицстазаара җахтәеит Аиааира мшы акынза мызкәак шыбжъаз. Ғыцъа апҗацәеи, Ғыцъа еицииз ацкәынцәеи итынхейт.

Иашыцәа аибашыра аамтазы изкәатыц ахъизалырхыз Дәрыцшь ақытантә иқыта гәкыа Кәтолка дызлахынхәыз жәғангәымәан. Уи Ацсны атоурых зегъы убартәхартә ихаракын. Лыхны, Акәа, Мацара, Цлоу, иусумта дукәа ахъкыдыз атыцкәа рәи иахызытәоз итәо, иахъылака-уаз илакәуа, днаагон уи аены иызыцәа зыцскы ркыз апрыга...

Дыкам ауафы, дыбжъазит –
Ишалазуеицш ажәәан апсаатә,
Ишхызло еицш аҗба амшын...
Дыкам ауафы
Инацшны дызбоз рзыхәан,
Згәи даныруаз рзыхәан
Уи дыкоуп –
Ишыцыруеицш апсаатә
Лацшы ахъымназо аҗаракырафә,
Ишызсо еицш аҗба
Алацшхәаа анафс...



АЦИКЛ «АПСИЛАА» АКНЫТӘ. ДАЛАА РХЫРТЦӘРА

Ацснытәи асахъатыхыцәа реилазаара иатәу ихадоу ацәыргакәтәтә зал акны иаартын еицырдыруа ацсуа сахъатыхык Виссарион Цәыцба хаталатәи ицәыргакәтә «Ашьхахь амәа». Ғ-залк ркны ицәыргоуп, ихәфсыз ашәышыкәса 70-тәи аш. инадыркны иахъа уажәраанзатәи аперид зымехазкуа, 80 усумта инареиханы. Аамта кьәк азы, азал атқакыра зегъы сахъатыхык затцәык игалереиахейт. Жәахәарада, цәыргакәтәк, егъа иретроспективазаргы, иазаартзом асахъатыхык илшамта зегъы, аха егъа ус акәзаргы, ирәиаратә мәа ухафы аагаразы ицхыраагзоуп.

Ацәыргакәтә «Ашьхарахь амәа» захъзузеи хәа дтқар илшоит, асахъатыхык дыззымдыруа. Аха, Виссарион Цәыц иказарей уи амәаки здыруа ауафы иаразнак еиликаауейт, «Ашьхарахь амәа» асахъатыхык аказара иазыказаашыоуп, ашьха акатцәара иара даднахалоит. Ашьха ахалара цәгъоуп, иуадафуп, аха ицстазаара зегъы зызку аамстәшәтә цәбаауп. Цәыцба игәаанагарала, асахъатыхыкцәкыа, имәа мырәашыакәа, аказаратәкыахь ахы хазароуп, уи амәа егъа иуадафзаргы, егъа дшьацәхнысларгы, ихырхартә имцсахроуп, избанзар, ахаан изыкәгылазом азтқара: ииашоума иалихыз амәа хәа, избанзар, аказара иара изы, зегъы ирейханы игылоуп.

Аекспозиция алагоит зегъ реиха еицырдыруа иусумта «1941 шыкәса» ала, ари асахъа Ацынцәтәылатә еибашыра алагара иасимволуп акыр шыкәса раахыс. Исахъарку арәиамта аптәан 1974 ш. Рацхъаза акәны ицәыргакәтәан, Ацынцәтәылатә еибашыра ду акны аиааира 30 шыкәса ахытәра иазкыз ацәыргакәтәкны. Иара убри ашыкәсан, Ацснытәи

Ельвира АРСАЛИАЦХА

АЦСНЫ ЖӘЛАР РСАХЪАТЫХҰЫ ВИССАРИОН ЦӘЫЦБА ИЦӘЫРГАҚӘТЦА «АШЪХАХЪ АМҒА» АЗЫ АЖӘАҚӘАК

Ахәынтқарратә милаҗтә сахъатә галереи ахатә фондкәа рзы иаанахәейт.

Атоурыхтә тема ичыдоу атыц ааннакылоит асахъатыхык ирәиаракны. Ацәыргакәтәкны, иара убас ицәыргоуп, х-усумтәк рыла еилоу ацикл «Ацсилаа». Атдыхәтәантәи ашыкәсқәа рзы асахъатыхык аус здыиуло иароуп.

Атоурых, Виссарион Цәыц изы ахтысқәа риллиустрация мацара акәзам, уи цхыраагзоуп итәаху ахшыцтәккәа реилкааракны. «Марттәи ахтысқәа рышьтахь» захъзу аусумта тәуп драматизмла, итәулоу философияла, хъаала, гәкахарала, узырзызо зыцшрала.

Зыцсы тоу цәанырратә цәахәаны ацәыргакәтә иагәылсуейт алирикатә тема – ацхәызба лхафсахъа. Дара ссиркәоуп, рыцыцхъаза ирныцшуейт, дарбанзаалак ацхәыс лцәәә казшыакәа – агәаҗра, абзиабара азхәыцра, агәыргъара, алахъеикәра. Аусумтәкәа ирныцшуейт ацхәыс лыпстазааратә цикл зегъы аайдкыланы – зынза данкәыцшзоу инаркны, абырг лкынза. «Гәашъа лыпцәа лпортрет» акны еилазәоуп афәрей апцзарей, ахәацшык дидылоит, апхашъара зныцшуа, зыблақәа мацк ихәоу атыццәа қәыцш.

Аинтерес чыда рытдоуп, шамахамзар, ацәыргакәтәкны иумбо, ихәфсыз ашәышыкәса 70-тәи аш. рзы иацтқаз асахъатыхык иусумтәкәа. Арт ашы-



«АИШӘАРГЫЛАРА»



АЦИКЛ «АПСИЛАА» АКНЫТӘ. ЛАТӘТӘИ АТРАГЕДИА

кәсқәа ичыдоу аамтәқәан асахъатыхык изы, аказа ду ирәиаратә мәа иалагартан. Асахъатыхык қәыцш Виссарион Цәыц, ифызцәа Витали Лакрбей Евгени Котлиарови алахәын, 1972 ш. имәацгаз «ацәқәырца җыц» иатданакуаз асахъатыхыкцәа җарацәа еицырдыруа рцәыргакәтә. Ацәыргакәтә мәацган Ахәынтқарратә педагогикатә институт акны, аректор Анчабазе Зураб Вианор-ица изин атарала. Ахтыс арезонанс ду аман.

Асахъакәа «Аматанейра», «Ажыртә», «Ацсатара» ирныцшуейт иматериалтәым акультура, ақьабзқәа, атасқәа. Виссарион Цәыц, зырәиара адацкәа амилаҗтә культура инартәуланы иаларсу сахъатыхык. Аколорит, ахафқәа, асиужеткәа зегъы, ихәычратә гәалашәарақәа рыла еиларсушәа икоуп.

Виссарион Цәыцба ипеизажкәа – дамеигзакәа иртәуейт цштәыла, рформақәа ирмариоит, иацтәит ифыцу ақәыцшыла, анатура арәиаратә хытхәыцаарахь ииаигоит. Аусумтәкәа виртуозла ахъшырақәа рзиуейт, апеизажкәа еиларсушәа убойт. Ацштәкәа асахъакны, ула ишабо еилалашәа, ацәаныррақәа узцәыртәуейт.

Асахъакәа «Иахъа сара исымшзам», «Автопортрет» – иаадыртуейт асахъатыхык – афилософ ифнытқатәи идунеи. Ирәиаракны, ицстазааракнейцш, зегъы шыатас ирымоуп – Фазиль Искандер ишииоуаз еицш – «ихараку аепикатә еибарххара». Уи ада аказа ду калашъа имазам.

Еиталгеит Гәында АЗЫНЦХА

«АИААИРА АХЫЦХЫРТАҢ ИГЫЛАЗ АНАЦӘА-АФЫРХАЦӘА РОУП!»

В. Г. АРЗЫНБА



«Аибашьраан аңсуа анацәа иаадырҕышыз афырхыҕа-
ра наунагза абиҕарақәа азышәахәалоит!».

С. А. СОСНАЛИЕВ

Владислав Арзынбеи Султан Сосналиеви арт ра-
жәақәа идырҕабыргуеит анацәа рычкәынцәа зыхт-
нырҕаз Аңсны ызран ишыҕам азы агәыҕра ирзынхаз
ала рыҕсы шҕоу.



Кавалер Ордена Леона, доброволец

Анатолий Сафарбиевич Шихалиев

27 сентября 1993 года оставил

на стене Абхазского драматического

театра надпись:

«Дорогие чанбовцы, город и театр

свободны. Мы идем дальше!».

Гәында САҚАНИАЦХА АЦШЗА ЖАННА

Апсуа пхәыс лхафсахьа хтоурых зегь псыс
иахоу, ҳапстазаара зегь ҳәаакәыстцо, доухала
ихацзыркуа, амч чыда улазцо, улыхьчо, уеикә-
зырхо, аҳаракырахь иуцхьо, псра уқәымлартә укастцо
шакәу Нартаа репос иханахәоит. Зыхьз зыжәла еидкы-
лан ирхәоз, уи чыдала иалкаахаз, аамта иамырхәашьыз,
имәакәтцаган иахзылыпхоз доухан, хафсахьан. Сатанеи
Гәашьа ссир иналыркны иахьанза ииуеит урт псра зкәым,
ҳапстазаара еихазхауа, ҳапсуара гәагь, ҳауафра, ҳмилиаттә
хдырра змырзуа, иалкаау, Анцәа Ҳазшаз Иалихуа ана-
цәа, атыпхәцәа, апшзақәа. Иахьагьы зызбахә рхамыштуа
афырпхәызбацәа, ассирқәа, аблахкыгақәа, акәыҕақәа,
агәғәақәа, зычхареи зыгәагьрей шәкәык иамкәу, ахааназ-
гьы ифырпшыгоу, ипстазааратә шәкәны хажәлар рҕацыц
ҳәамтақәа рхьыпшыа итацәахуп. Урт зеипш адунеи
икәым инарыдыло, зызбахә рхәахьо, аха зызбахә ускак
ицәырымгакәа, апстазаарафьы ашьац иаграмгылакәа,
зхәы иатәхәан, зыпсы икәыпшны, ламысла зыпсы тоу
иахьагьы иуцылоит. Иахьатәи ҳаамта уадаф афьы ауафра,
аламыс, апсыцкьара, агәаартра, адоуха гәыгәтажьны,
даеа хырхартақәак, хара ҳкультура иатәым аеырбарей,
ахзыргарей, хи-пси рыда псыхәа ыкамшәа ианырбо, уха-
саха аамтазы иуцылоит еиха уанақәымгәыҕуа, Анцәа
насыц зманы иишаз Ауаатцәкьа, Ауаа цкьақәа. Иахьазы
зызбахә схәарц истаху апхәызба иахьей-уахей убла

ихымсло, хзыргарак, хахәарак, аеыр-
пшзара, ахырқыиара злам, аха здунеи
тбаау, итәулоу, зыпсабара цкьоу, иаа-
рту, гәыла-псыла, пстазаарала ипш-
зоу дреиуоуп Жанна Ҳашпхә.

Икалап ари ахьз итәаху апшзара,
итәаху апшқара, афырхатцара еидш-
зар. Уи ҳаамтазы зда псыхәа ыкам
ауаа, згәы былуга, макьана гәыла апс-
тазаара здызкыло, абзиара акатцара
иашьтоу, ицәырымгазакәа, зыуафра
иахьызо ирыбзоуразар иахьатәи,
уатцәтәи хамш? Жанна 22 шықәса
дыртагылан аибашьра ианалагаз.
Ақалақь Ткәарчал иаааз, агәыр-
ткәыл бзиа змаз хәычын, азәы ди-
тахар калозма, еснагь лөызцәа
драпхьагылан, лыпсабара убаскак
ибеиан, занатла иалылхраз лыз-
дыруамызт, зны илтахын адизаи-
нерра, ипшзаны дтыхуан, илхәы-
цуан ацәаматәа пшзақәа, дзахуан,
иацылтон акостиумкәа, анафс, даара
интересс илыман актиортә кәзарә,
атеатр, бзиа илбон амузыка, аса-
хьаркыратә литература, ажәакала,
арҕиаратә гәамч апшаара, лхы зкәы-
лкша рацәан, аха анафс, лгәы итам-
кәа, амедицина лахьынтас илоуит.
1987 ш. рзы дталоит амедицинатә
училишье. Далгоит кәҕиарала.

Бзиа илбон атеннис, агондбол,
изныкымкәа 1-тәи, 2-тәи атыцкәа
аанылкылахьан. Бакуриани, Боржо-
ми, Қарт иласу атлетикафьы алтшәа
бзиақәа аалырпшуан.

Жанна лажәақәа рыла, зыпста-
заара лашарала итәыз атаацәа пшза
ирылҕыз апхәызба, гәитыцшла ипш-
зәз, гәыграла итәыз ыцьа аишьцәа
рахәшьа затцә, аибашьра ианалага
апхьатәи амшқәа инадыркны лашь-
цәа еихәбацәа днарывагылеит да-
зәыкны. Лгәы иамуит даеакала, илы-
збеит лашьцәа, лөызцәа ирыхьуа сы-
хьып хәа, рааигәа дыказарц.

Аибашьра шыкалаз агәрагара
уадафьын, аха рацхәа ишыны иаар-
газ ыцьа ргәылацәа рнафс, Жанна
лашьцәа дрыхәеит еибашьра дыр-
гарц, аха кыраамта урт ақәшахат-
хомызт. Иртахын Украинака дры-
шьтырц, аха башахейт, азәы ишьтахь
ахаан имгылоз Жанна, мчыла аиба-
шьра дцоит. Мрагыларатәи афронт
амедицинатә матцзура аихабыс
дкаларц длыхәоит Иура Басинциан,
аха мап лкуеит. Ухафьы иузаагазом,
22 шықәса иртагылаз апхәызба, ап-

шқарей, апшзареи, ап-
харрей рыла ихыркыз
лдунеи аибашьра ацьба-
рарей, ашьаартцәрей,
ахьааи, алабжыши, апсреи
рыла аешапсахыз, ишаа-
хәыз Адунеи мышкала.
Ғырхықәымтца, мыцкьа-
шьацкьа зыпшзара ахь-
тәйтәцеипш иназгоз ап-
хәызба ахьтәи, амлакрей,
ахәынтәеи, асымкәыли,
ашьазагәзәи, ахьааи, агәакрей рны-
шәара, атдамхара, амцсра, ахьамтца
дшырызрыжәыз. Уи лыпшзара апш-
зара шацнатцәз, уи лхафсахьа ыны-
тқала лашарала ишгәылнартәааз,
лдоухамч Анана-Гунда лнацәкьыс
каччеипш амч шырнатоз хфырхәцәа.
Уи дрыцбылуан ибылуаз, дрыцы-
псуан ипсуаз, дрыциуан ииуаз, ҕымт
илтәахуан лылабжыш, илычхәуан
лхьаа, Анцәа идырп шака дтәыуоз
уафьы данимбоз. Ачча зәықәу ахафьы
лаша, апшза, иахьагьы лыблақәа
цәаакуп. Данычогьы, данцәажәогьы,
лыбжыы пхарак атцоуп ихьааха. Угәы
пшаауеит уанлацәажәо, атцәыуара
узынкылом, икалап уи илымтцәыуаз
зегьы лыцутцәыуозар. Ныхачацак
апхьа унеизшәа ублақәа лашаран
ихтуеит, угәы-уцсы арыцкәоит хьаак,
пстазаарак узкәымгәыҕуа лашаран,
бзиабаран уацхьа имфасуеит. Егьа
уадафра дрыкәшәазаргьы аибашьра
ашьтахь, иахьагьы илхылгаз
далацәажәазом, далаеырбазом, цьоук
реитцлхы иалырхәазом, лгәы-лыцсы
ицтәаху ашәкәтаз иафьызоуп. Жанна
алацәажәарагьы лтахзам, инамфәтә-
ны думырцәажәозар, лхала илцәы-
уадафуп уахь ахынхәра, агәалашәара.
Лара лажәақәа рыла зегьы иреихауп
апсра уқәыпшны апстазаара. Аха,
егьа ус иказаргьы, уи аамта иацуп
лхәеит апшыәарагьы абзиабарагьы.
Ауаа зака гәык-псыкала рыцсы таз,
рчафәтца шеифыршоз, ишеихьызаа-
уаз, ишрыцхәибашьоз, ргәы шыбылуаз
еицәхәашьа амазам, уи афьыза иахьа
икам. Угәы унархьуеит абырскәк
зхызгаз ауафьы, аибашьра апхьатәи
амш инаркны, атцыхәтәанынза аиба-
шьцәа ирывагылан апсра иацәы-
мшәакәа зуалпшыа назыгзәз Жанна,
аибашьрашьтахь ауадафрақәа ра-
цәаны дахьыркәшәаз, зуалпшыа на-
зыгзәз илыхәтаз ахатгыларә ахьы-
лмоуз. Зхы зырызымго ауаа рхала рхы



иазынхейт, дацәыпхашьон азәы ир-
гәамтца, лхала ишылцәыуадафьы-
гьы, аамта датдамхейт. Лхатә цьа-
баала лыпстазаара ашьақәыргыларә
мариамызт, аха Жанна апстазаара
апшзара абзиабарала, псабарала
иыламаз лыуафрала даиааиуан лы-
жәахыр икәлоз ахьантара...

Жанна Ҳашпхә! Ари ахьз-ажәла
сара сзы ихәтәаит апстазаара абзиа-
барала, иацы зызбахә смахьыцз аты-
цхә лхафсахьа таха снамто иалагеит,
дысгәалашәеит Камачыч, Ануацхә
Ҳауида, Баалоупхә Мадина, Саида
Делцхә ухәа афырпхәызбацәа. Аиба-
шьраангьы зчафәтца, зхәы згәыла,
зфьыза изы иамейгзоз, Жанна лтаа-
цәеи ларей цыраара змоуаз ауаа
рыпсеикәырхара иашьтан. Рхы
иагырханы, агәакра иакәшәаз ауаа
нызмышжуаз, еикәзырхоз атаацәа-
ра рьабаа рацәан. Псыхәа аны-
камыз псыхәа иашьталоз, иагьзыл-
шоз зажәа атцыхәтәанынза анагзара.
Фатәы-жәтәыла игәакуаз ақалақь
Ткәарчал амацәаз итакыз ауаадсыра
иылышоз ала ацхьраара рылтон.
Лгәи-лылагьырзи еилатцәо еицә-
лхәон Мрагыларатәи Афронт ауа-
дафрақәа, агәакра, апсра, ацәызра,
ашәартара иалагылаз зегьы ртәы.
Лхафьы апшзара мырзкәа, лыпшқа-
рей лыгәғәарей еилагзаны, ашьаар-
тцәыра иалтцны аиааира аазгоз
атцыхәтәанынза дрыдгылан, дрыц-
храуан. Гәеитдамха Жанна санлыз-
хәыцуа, дысгәалашәоит Гәынцәи-
цхә Жанна, рацхьаза акәны Жанна
Ҳашпхәи ларей реибадырра атәы
салхәон. Ус закафьы, Аиааира Ду Амш
иахьымзәз, уи агәыргьара абара зы-
лахь ианымыз атцыхәцәа. Урт рхьаа,
рхәк, рыгәтыха зыпсы татцәкәоу изы
шака ихьантоузеи, руал аҕацхьа,
рыпсәта аҕацхьа рылымкаа Апс-
тазаара мариазам. Уи зегьы рнубаа-
лоит аибашьра ицнамеыз, иамшьыз



ахаҕсахыа ссир, Апсуа цхэыс, агэы-мшэа, агэеиттамха Жанна лыблакэа.

Жанна лыпстазаара цыоуп, лду-неихэацшышья тцаулоуп, лыуафра ҳаракуп, дызфызаалакгы, иарбан ус-заалакгы, атакцхыкэра ду лымоуп. Лыуа-лтынха, лтаацэа, лөызцэа, лыжэлэр, аха зегь рацхья, лара ус-как дызламцаажэо Анцэа Ҳазшаз иҕацхья, лыкэ-лтас анагзароуп. Ламыс цқьала, уафрыла, ҳагырла ацстазаара аныкэгара затэашьо ауафы анасыцкэа ирейхау Ҳазшаз иатэеишьюит. Жанна айбашья зегь лхы-лыпсы дамеигзакэа, лашьцэа, лөызцэа дрывагылан деибашьит. Илычҕаит амла, ахьта, агэакра, лгэы меитацеит. Илыцеибашьюаз лөыза, Дочиа Геннади ишихээз ала, азын тцааршээзы азы хьшээшэа дзаагылан уахык шаанза, аҕацаа дырҕахысан. Ицшқаны, изыхызыаан ираазоз атыцқа иаалырцшит Баалоупқа Мадина лхаҕсахыа, лфырхатцара. Лара уи атэы ауалурҕаахуа, далацаажээзом. Айбашья зегьы ишахэтэз, ианаамтаз гха камтцакэа ахэы ацхыраара итара, ицсы ахьзара, ахэшэтэырта акынза днаргартэ илылшо акаццара, ахьамтцара акэын ла лзы зегьы ирыцкыз, лгэы итцхоз. Уи азы лара ҕыцҕыц илгэалалыршэон атцара дантаз дызхысуаз ацхьатэи ацхырааразы ихымцадатэины икатцатэыт. Дшэон азэы дихьымзар хэа, илылымшозгы лыллыршон.

Жанна деибашьюан Цьелиа Руслан икоманда агэыц «Гроза» аҕы. Уи аамтазы дтахоит Зураб Чолокуа, Чоло хэа ахьз чыда иман, зеицш камлац фырхатцан лхэоит Жанна, аха рыццарас икалаз, урт афырхацэатцэа рызбахэ зынза имачны иала-

цэажэоит. Айбашьяҕ итахаз лгэы-лацэа иахьагы лгэы итынтэом: Гэарамиа Датик, Абелов Аркади, Гергия Отар ухэа уб. итц.

Руслан Цьелиа иажэакэа рыла иухээзар, Жанна иаха иахьшэартэз атыцкэа рҕы хьатра лымазамызт, цьаханым ззырхэоз акынтэ ахацэа еибашьцэа дрыцны дхынхэуан, еикэ-лырхон, аиахэшьярей, анрей, аөызареи ныкэганы. «Акырткэа Цагьера амөаду анахцэыргаз, Жанна лыхэ-хэабжэ иахьагы слымхакэа ир-таөөуеит», – ихэеит Руслан Цьелиа. Хьатра казымтэоз, ахацэа рацхья игылаз, шэара-цсра иацэымшэоз хэхэшья хэа длыхцэажэоит Руслан. Хаштшья амоума, Дочиа Геннади (Душман) Тамшь ахэра гэгэа аниоу, уаө дахьзымнеиуаз Жанна днины амца далылгеит, деикэлырхеит. Геннади, Жанна лыпсы сцоуп ихэеит. Ахацэа цытөык ирейөсуаз, агэагыра ду змаз атыцқа шакаөы лыпсы рхада иахья.

– Атыцқацэа зегьы фырхацэоуп. Ахатца изымгэагыуаз лгэагыуан, ахы даҕалан дцон. Данхазнымкыла, автомат лхаркит, дагыхысуан, ахэцаагы алылгон... Лабра маҕаҕаара асы шытан, ацхыраара иахэеит хгэыцкэа, акыртцэа ргэыц ахьыөназ хэкэ-шээзаап, айҕахысра гэгэа калейт, Жанна баанкыл ххэан, илымуит, акөкөахэа ишхаихсуазгы, ҳацхья дгылан дхацалтцит. Жанна зныкгы лхы дазымхэыцзеит, илхьааз хара ҳакэын. Агэалашэара сцэыцгэоуп! – ихэеит Важа Адлейба.

Сурам Цьынцэал игэалашэарақэа рҕы хаштра изақэым Жанна «Гроза 10» айбашьцэа ргэыц аҕы лцьябаа. «Мышкы лылахь еикэны, ма лгэы трысны дхамбазеит. Еснагь дыцшзан, ахьта, асымкэыл, ахьяа, агэырөа лныцшзомызт, ачча лҕыкэын. Уи хара хгэы шытнахуан, ахатцамцхэыс ззырхэо, Баслахэ, Лабра, Тамшь, Мрагыларатэи ажэыларакэа иказ, еиха иахьыцгэыз атыцкэа рҕы дхавагылан, лавтомати амедиахэшья лсумкеи кны. Ианатахыз деибашьюан, ианатаххагы, ҳацсы лнапы ианын рхэоит илыцеибашьюаз. Урт агэра ргон, егья каларгы, ицсыргы, инхаргы, Жанна азэгьы айбашья адэаҕы ишнылымжьюаз. Икан, азын ашэыртцаазы, шыамхакы асы дылсны, Аалзга хэынтэ-фынтэ дырны ахэцэа аналылгөз. Есымша лхатцкыс хара дхазхызауан. Ахатца иимгэа-

гыша хдыргэыгыуан, ҳацхья дангылалак, цытөык илакөакуазгы хдышыталан», – ихэоит Сурам Цьынцэал. «Айбашьяҕ алаф ауаөы шака итаху, ицхраауа еибашьхэо ирдыруеит, уи азы Жанна лажэа хны илҕан, ианатахыз алаф лхэон, агэагыра анатаххагы, ҳацхья дгылон. Ахатцамцхэыс, афырцхэыс, Очамчыра амөа агара аоперациакэа раан еиха иахьшэартэз Жанна дубон. Икан, ацшыхэцэа дрыцны данцөз, маҕаҕаара асы дылагылан, хара хлейгзон, хлыхызызауан, аха лара азэ ишытахь дгылар лтахзамызт, дгьеөын. Цытөык ахацэа реаныртцэахуаз аамтазы, Жанна лөылымтэахзеит, лхы лымшатазеит. Аиа-шаз, ацхэыс дгэымшэоуп, лыгэагырагы акы еипшым ианатахха. Ахатца дзаазо ацхэыс лоуп, азгаб дзаазо аб иоуп. Шака насыц рымоузеи ас еипш зыламыс, зыпату, зыуаөра хараку, Жанна дзаазаз лани лаби. Ари гөадурууп. Ииашоуп, иахья айбашьратцэа хзызгаз иалацэажэар ртахзам, аха хара ххы ханазынхо, еихарак хзызхэыцуа, лассы-лассы хыхьыхынхэуа уахь ауп, урт ахтыскэа рахь, ххэыцуеит, ус кахамтцар, даөа мөак ала хцазтгы, урт хөызцэа ихавыршыааз еикэырхашьяс ироуаз, цсыхэа хзыкамтцазеит, ескыынагь ихацрыхоит, ҳартынчуам. Ахатца дызхысыз далацэажээзом, уи иус наигзеит, ихы дахашшаазом, ицхашьяроуп, хшыкоу ҳакоуп, хгэаҕы икоу хара иаадыруеит, рхэоит Жанна илыцеибашьюаз. Жанна иахьагы лөызцэа лхьяауп, рускэа лгэы итцхоит, аиаша дашьтоуп, азэгьы дгөыгөталыжьюом. Узыкөгэыгуа өызоуп, цшыхэра уцөзар иуго дреиуоуп, дыгэрагоуп. Сара соуп уи вертолиотла Гөдоутака дыцрыц лгэы ианталк, хныжьны бцөма анысхэа, дзырхынхэ, насгы хгэыцахь дызгаз. Айбашья зегьы хьяас дсыман, ак лыхьыр хэа сшэон. Дыцшзаза, леицш зеицшыз дмачын Ткөарчал, сгэы иааногомызт ас еипш зыцшныз атыцқа абрыскак ачхара, агэгэара, афырхатцара, агэымшэара лылоуп хэа. Цьара илынлырцшзомызт уадаөрак, деикэчабын зегь рыла, деилфацан, дтцарын», – хэа длыхцэажэоит илыцеибашьюаз лөыза Сурам Цьынцэал. Анцэа имчала, деибганы далтцит айбашья, илымоуп

Агэымшэараз амедаль, уи ҳагыр дуззоуп сара сзы лхэоит Жанна, айбашья даналацэажэо... Афырхатцара аамта амазам, инасзом, ипсзом, аха икалап Жанна лөызцэа, зхы зырымгазакэа инхо, иахья зыцсы тоу, уи блала избаз, урт рыгэагыра еитахэатэызар, уи зтаху дара ракөзам, хара ҳауп, уатцөтэи аҕар раазаразы. Абарт реицш икоу атыцқацэа ирыбзоурууп хара акыр ҳалшазар, ҳаикэхазар, аиааира хгазар. Илылшоз ала ҳаибашьцэа дрыхызызауан, ргэы шытылхуан, хьатра лымазамызт. Иахья Жанна лөызцэа иалкаатэу атыцқацэа итгегь ахатгы-лара зтаху, еитагыло абицара раазараҕы афырхатцаратцэа дырдырраз иахтаху ахаҕсахьакэа дреиуоуп.

Айбашьрашьтахь, еицеибашьюаз рымчала иаадыртуеит амемориалтэ бака. Жанна лажэакэа рыла, абзиара кэзтө ҕымт икаитцароуп, даламцаажэароуп, лхэоит дыцхашьацхатцө. Уи иахьагы гэгьхас илымоуп абрыскак хзызгаз ацсуа қытақэа рсоциалтэ хысхара, акытауаа айбашья ашытахь ирацэаөуп згэы кахаз, зхы изамыхээз. Дара айбашья аветеранцэагы, аинвалидцэагы, ирацэаөуп ирыхэтоу ахатгылара, ацхыраара змам. Игэыгэтажьюп айбашья ааха гэгэа знатэз атаацэа. Рыццарас икоу, иахья Жанна лөызцэа, зыбжы мыргазакэа зус иаөу, зхы зырзымго ауаа зызбахэ зынза иахзымдыруа, 30 шыкөса раахыс имаҕөымзаап. Еснагь иахбац, ихахац афырхацэа хэа иаадыруа ратцкыс еихауп зыбжы мыргазакэа, ламысла ирылшо кэзтө, хьяала згэы былуга афырхацэатцэа. Икалап, Жанна леицш икоу ауаа ус акгыс ртахымзар, уи зтаху, еитахэоит, хара ҳауп. Ихэазо уатцөтэи аҕар ирылахаазо адоуха аганахь ала мцымзароуп, ииашоу ацкара, афырхатцаратцэа аткакы ала, ацсуа фырхатца ихаҕсахыа иаша ала ихэазарцаз. Иөашьо афырхатцара, амцфырхатцара хыхькылного ашэарта ахыкөахь ауп, адоухадарахь, аламысдарахь, ауаөымрахь ауп. Ҳацсадгыл аҕацхья гөнахауп аөеи азей еилахамхыр – хкэалоит. Уи доухатэ лашэроуп, рыццароуп, лахьынтадароуп. Гөнахауп, ари адунеи акны зыцсы цкыакэа хиааира иахтнызтцаз рҕацхья, ҳала шаацшуа, ҳадгыл ахэ ытцхны иахфө, ҳацсэа ҳаргыло аамта здеицшхаз ҳакөзар – лахы-

цөгьароуп ускан. Аха Жанна леицш икоу атыцқацэа, ауаатцэа ануцыло, ҳампсыцзаап макыана ухэоит. Иахья иуахауа амц, улымхакэа ианырзымчхауа, агьангыашра, ацсымтэра, гэгьысыла ачычиара, атэыитөыхра, ашэаргөындара, цсыжөмтэрала ҳацстазаара ахэаакөтцара – цсроуп, еитацсроуп. Икалап, ацсэа урытцашьыцуа аамта калоит хэа анкыа ирхэоз аамта хнеины хтагылазар... Ирыбаргуи абри зымбо ххэоит. Утахызаргы ухөхэа, иухэо захауа дмачхеит. Аха еитах сеитахынхөуеит Жанна лахь, адгыл ацыккац, урт ыкамызтгы, ацстазаара зыкаломызт. Икамызтгы Жанна лөызцэа ауаа, адгыл табгон, ацстазаара гьамадахон, лашьцарахон. Мап ицэахкит Анцэа! Мап ацэахкит Хбызшэа! Мап рцэахкит Ҳажэлэр! Мап ацэахкит Ҳадгыл! Аиаша – зыцшаара уадаөхаз хөшөхеит. Ла итамцшуа хрылахеит ухэаратэы ианыкоу аамтазы, цсахэагак, умцырц, Ауаа иашақэа, зыцсы тоу ауаа Анцэа иузааишытуеит. Угэы иутцанахэоит – икоуп ауаа, макыана икоуп, Анцэа ицышыаны.

Ауаөы дызхылтцыз, ихылтцуа еимырдоит ауаөра лашаран, цхаран, имкыатар, икоуп уатцөтэи Амш. Дырмит Ахашбеи Чкадуа Етери ирхылтцыз рыхөыхшара – Жанна, Тамаз Зураб, урт рыцсы рыхтынцаны ираазеит, атцара ддыртцеит. Дара ахөыкгы рыцсадгыл ахақ ршөеит хаеицзарала, рыдгыл аҕырхит. Зыламыс, зыуаөра, запсуара, замысташэара иахьагы уатцэгы ирхамыштуа, знык иадамхаргы ирцылахьоу ауаа насыц рымоуп. Ацсуаа рҕы атаацэа бзиа, ауаө бзиа хэа ззырхээз, далкааны, пату икэын. Ас еипш ахшара заазаз, Дырмит насыц иман, идунеи шидсахьоугы, иахьагы дыздыруаз ргэалашэараҕы дуаөылашан даанхоит. Жанна айбашьрашьтахь атаацэара дала-леит. Бадиацқа Фатима лхы-лыпсы зегьы лыхтынцаны длаазеит, атцара ду ллыртцеит. Аамта шымариямызгы, акагы лыгылмырхазеит, лцьябаагы лпылеит. Иахья уи дме-нецьеруп, аус луеит Аҕари аспорти ркомитет аҕы инспекторс. Жанна насыц лыман, лгэыграқэа здылхэало уатцөтэи амш цхарала, лашарала, насыцла, уаөрала иахьтөу. Ауаа рахь илымоу абзиабара, агэаартра, ауаөы ицхраара, бзиарак ака-



ццара, ауаөы ианажья, гөыкала аказаара иахья илцылеит. Ауаөы игэы-ицсы алашара ихаҕы ианыччалоит, игэылыцхоит, иааигэа икоугы арцхоит, рымөа арлашоит, ирыцхраауеит. «Ацшза Жанна», абас ахьыстцарц сызбеит итысхырц истахыс апортрет. Зеицш ааигэа испымлац ауаө бзиа илызкны исыөуеит арт ажэакэа, игөхьаазго аамта афцыркыа, игөхьаазго аамтақэа рыццара, ргэыбылра, игөхьаазго ацшзара, зыцсы тоу ацшзара.

Иахья Жанна лхаҕсахыа ианубаа-лазом айбашья лгэаҕы иннажыыз ашэахстақэа, урт лгэатцанза итцөхуп, урт мгызац макыана, илыхьуеит. Уи лхаҕы ацшзара уахь уна-нашьтэом, ухнахуеит лыпшқара, лгэыразра, лгэацхара. Агьама ҳарак змоу ауаөы ибжыала дудыруеит, ицшрала дрылукаауеит, уи иара ацсабара «ахатцкы» ахы унардыруеит. Ас еипш икоу ауаа ануцыла-лак, акала иузааигөахоит, иууахоит, иугөакыахоит, игөхьааугоит, рбара, рахара угэахэоит лассы-лассы. Мчы анумам, угэы анкахауа, угэалашэараҕы Ацстазаарахь иуцхөоит саркьалтцас, удырхынхөуеит узыхкыаз амөахь, ухы угэаладыршөоит, уцсы штоу уархэоит. Жанна лажэакэа рыла иухээзар, «макыана ҳакоуп». Макыана шьыда цсыхэа ҳамазам, зцьябаа ахаан шэашья зқөым хэхэшьцэа, ханацэа, хтыцқацэа, хфырхацэа. Шэара шөыканатц, шэара шөөызцэа ииуанатцы, икоуп Амилат, Ацсадгыл, Абызшэа. Урт зегь рацхья игылоуп, урт зегь еидызкыло х-Ацсуара. Анцэа хрыцхаишьеит, иханаишьуеит иахзымдыруа, илыпца ҳаитөит, шэара шөыла бзиа ҳаибөит.

Октаи ЧКОТУА

АЦСАДГЫЛ АХЬ АМӨА



Ажәа ахы умхәа-кәа, атыхәа уз-хәом... Уи амшалагы, Сонер избәхә ахәара Тьркәтәылантәи уалагароуп.

Сонер 16 шыкәса ра-кара акәын ихытүаз, Ада-пазар иеиҕааз Кавказаа Ркультуратә Хеидкылаҕы рацхьаза данызбаз. Ускан аҕызцәа гәыцөык еицны, ицхашьа-цхатцә уахь аныкәара иалагахьан. Рмилаҭ хдырра, рбызшәа, ркультура, ртоурых ухәа, иазхьаауан, еиҳаракгы рыцсадгьыл, хәарада...

Хара имгакәа хайбадырит, хайшыцылеит, даарагы ихы бзиа иаахирбеит. Избанзар дгәыбылшын, ауаҕы дизааигәан, длахҕыхын, деилкьан, длафхәаҕын...

Ус шаххәоз, Адапазари Акәеи рыбжьара аешьаразы аиқәышахатра анапы атцәхейт...

Soner, henüz lise çağlarındayken arkadaşlarıyla beraber Sakarya Kafkas Kültür Derneği'ne uğramaya başlamıştı. Bir süre sonra da Kandid Tarba nezaretinde oluşturulan Kafkas Halk Dansları ekibine katıldı ve kısa süre içerisinde ekibin yıldız oyuncularını arasında yer aldı. Ekip, çalışmalarını tamamladığında davetli olduğu üzere Abhazya ve Kuzey Kafkasya turnesine çıkacaktı, Soner ne yazık ki son anda annesini yitirdiğinden büyük bir heyecanla beklediği bu davete katılamadı. Ancak bir süre sonra Adapazarı ve Sohum belediyeleri arasında imzalanan anlaşma gereği Abhazya Devlet Üniversitesi tarafından yükseköğrenim için sağlanan 20 kişilik bir burs sağlanınca, 1991-1992 eğitim döneminde anavatanı Abhazya'ya gelme fırsatını yakaladı.

Иара убри инақәыршәны, Кавказаа рыкәашарақәа назыгзоз ансамбльк атцаразы Кандит Атәрба Адапазарка днацхьан... Ансамбль аиҕаара анхыркәшахалак, Адсни Нхытц Кавказтәи Ареспубликақәеи рышка аапхьара ахьамаз азы, иаразнак аҕар адизалеит, уахгы-еынгы иааицмыркьазакәа аҕазыкатцара ишаҕыц иаҕын... Аҕар зеггы бзиан, аха хык апсуа цкәынцәа; Суха Гындиен, Ерцбумент Лазариеи, Сонер Гогәуеи рөызцәа рыбжьара иблахкыганы иаарылыхәхәон...

Soner, ekip çalışmalarında olduğu gibi, eğitim yaşamında da sıcakkanlılığı, esprili ve girişken kişiliğiyle kısa sürede arkadaşlarının ve öğretim üyelerinin sevgisini kazanmış, tanınan ve aranan biri haline gelmişti. Kendisi bu durumu sık sık espri konusu yapar ve yeni tanıştığı kişilere olanca güler yüzlülüğüyle “Dünyaca tanınan Soner Gogua ben” diye elini uzatarak anında bir dostluk halkası oluştururdu.

Мышкы, Сонер аҕазыкатцарахь дахьааиз илахь еиқәын. Зеггы ицхашьейт ихаҕсахьа, избанзар ас дхамбазацызт. Ханиазтцаа, еилахкааит: «Саб аусураҕы сигуп, уаха арахь аныкәара азин ситазом, абзиараз хәа шәахәаразы сааит!» – ихәейт. Унаигәтасыр, дыштцәыуаратцәкьа дыкан... «Уара уеаацсахны, аҕазыкатцарта зал ахь унеи, уаб сара сияцәажәоит» – схәан, иаразнак схы иааташәаз насыгзарц азы, иаб Гогәуа Нецьми ишка амөа сықәлейт. Дук мыртцкәа, аус ахьиуаз аресторан ашә сылагылан, сныәналан схы исырдырит, сызустаз изейтасхәейт. Саб ибзианы дидыруан, пату иқәйтцон азы, саргы даара хатырла сидикылеит. Аамта мгакәа, снейра зызкызггы изейтасхәейт. Ансамбль аиҕаара хықәкыс иамаз, Адсныка аапхьара шамоу, аҕар зеггы абри ишейицхызуа, Сонерггы убарт дышрылоу, насггы иөызцәа даарылукаауа дшыкоу, саргы сашьа еитцбык иеицш бзиа дшызбо наиахәаны: «Икалозар, аусура амшала Сонер ансамбль далшәымхын, сара уи даныкам аамтазы абрака сааины ихатыцаны сшәыцхрауеит» – хәа иасхәейт. Ари захаз ауаҕыаҕьефхәадәагылан: «Хай, абаацсы, сышцаурцхашьей, ацхыраарагы захьзузеи, уара абри ахыҕы ешьас



дыпхьазаны, дзыцсам ала хатыр иқәтаны, абраанза уанаацса, уаха ажәакгы ахәара атахым, ари нахыс ихы дақәйтуп, дызҕеу аус наигзааит... Уара уныкәашьагы цсуароуп, хапсуара Анцәа иумырзын! Иарггы иеиликаауа Анцәа дкайтцааит!...» – ихәан, сылахьгы днагәзит...

Сара, сшьапы адгьыл иқәымгыло, амтцәыжәа сы-тцазшәа сцыруа аҕазыкатцарта зал ашка снейн, иаб иажәакәа Сонер изейтасхәейт.

Игәыргьара хәаа амазамызт, избанзар абри аҕыза калап хәа ахаангы дақәгәыгзомызт «Исзууаз абзиара сыцсы танатцы исхаштуам!» – ихәейт. Ииашатцәкьаны, иагьихамыштзейт...

Аамта ирласны ицон, аҕар зегь реицш, Сонерггы дзызхьаауаз Адсныка амөа ианыкәлашаз аамта ааигәахара иаҕын, амала дзызхьаауаз амөа ақәлара иразкы иаламзаарын. Иан, Кәазыцхә Шьенгьиул иаалыркьаны лыцстазаара дахьалтцыз амшала, харт зеггы хгәы изхьаауа, Сонер шьтахька дааныжьны, амөа хәқәлар акәхейт.

Ацхыз иаҕыаз Адсны аамтак хәхганы хтаацәарахь ханыхынхәуаз, хайхараҕык хәгәкәа хәцсадгьылаҕы иныжьны акәын амөа хшыкәыз. Зеггы ххы-хгәы итаз, иаарласны даҕа мөак цшааны, Адсныка аара акәын.

Хара имгакәа, убри аҕыза алшарагы кәлейт. Адс-нытәи Ахәынтқарратә Университет 10-ык аҕар атцаразы аапхьара рнаҭон. Иаразнак ажәлар ирылаххәейт, иаарласынгы аҕар асиа реаныртзейт. Сонер абри аус акынгы, уадафракәак рымшала ианаамтаз дзахьымзейт, аха амөа ханыкәлоз, итцеггы аҕар рыдыркылозар, хымцада дышнейуа ала ажәа хнитзейт. Адсны ханааи, цсатә шкәакәа, Иура Гәыдиса-ица Аргәын ибзоурала аректор иахь ахәара кахтцан, уиггы иаразнак данахатцгыла, даҕа 10-ык рзы аапхьара Тьркәтәылака идәыкәыртзейт.

Аапхьара андәыкәахтцоз, Сонер абри ихы иархәаны дзаауазар, Псырзха днаганы цьмак изысшьуеит хәа акәырбан сықәыстцахьан, хазшаз имчала дааит, саргы сөызцәа ааидкыланы Псырзха иназган, ишахәтаз ала сажәа насыгзейт...

Сонер, ансамбль акны длахҕыхза дшыкәз еицш дыкан абракагы, иаразнак иөызцәа, икәлацәа, иртцәцәа ухәа, зеггы ргәы дталан рыбзиабара иеацсаитәит. Иааицылоз зеггы дырҕацхәҕаччо: «Адуinei зеггы еицырдыруа Сонер Гогәуа сара соуп!» – хәа алаф рахәара дналагон...

Аҕа хәымга хәцсадгьыл данақәла аамтазы харт зеггы хтцарашыкәс хыркәшаны, цсшьарахәа Тьркәтәыла хакан... Адсны ахлымзаах излаҕагылаз ала ашәаць ааины ианхалаха, ауниверситет итаз аҕар зегь рацхьа иаҕыланы Адсныка амөа икәлейт. Убри аамтазы, атаацәарақәа реиҳараҕык реицш, Сонер иабггы даасыдгылан: «Амөа шәаныкәло ари хәцкәынгы дышәхашәмырштын, газарак ихыны дыкәаханы шьтахька даанымхааит, уахь шәахьцашагы уааихылацшла» – хәа хамөа днақәны-хәаны, иара итәала снапы данитзейт...

Наххәамза 25 ашыжь, Гәдоутә хазхытцит, адырҕае-ны цсатә шкәакәа Арзынба даасыцхьан, Тьркәтәылантәи иааз аҕар макьана аибашьра ахырхартхь рдәыкәтцара дшақәшахатым сзейтәиҳейт: «Аибашьра атәы рыздыруам, иахьцаша-иахьааша атыцкәа ирышыцылам, абы-

зшәа цкьа ираҳауам» – хәа ицхьейкыр, ихьчар ита-хын, аха дара, ирымукәа, азәазәала исцәыбналаны ицаны Шьамил Басаев иеи-ҕикааз абаталион иала-лейт.

Сонерггы абри аҕәыц дшалаз, Гагра ахақәйттәра инаркны Акәа ахақәйттәра акынза аратә операциякәа зеггы дырхысит. Хьзи-цшеи рылаггы дацылеит аиааира ду...



Soner, kara haber alınır alınmaz hemen yola çıkan 33 kişilik ilk gönüllü gurubu ile birlikte 25 Ağustos sabahı Gudauta'ya sahilinde karaya ayak bastı. Cumhurbaşkanı Vladislav Ardznba, Türkiye'den gelen gönüllülerin cepheye gönderilmelerine ilk dönemler sıcak bakmamış, “Yol bilmezler, iz bilmezler, ayrıca birçoğu dil de bilmezler, bu yüzden ortama alışmıcaıa kadar bir süre geri planda kalsınlar” diye bir bakıma onları koruma altına almak istemişti. Ancak onun bu kararına rağmen guruptakilerin neredeyse tamamına yakını birer ikişer gizlice Şamil Basaev tarafından oluşturulmuş bulunan tabura katıldılar.

Аибашьра антцәамтазы атаацәара далаланы, Гагра ақалақь аҕы анхара далагахьан. Иара убас, 1994 шыкәса-зы Араион анапхгараҕы аиҳабы ихатыпуаҕысгы дкатцан.

1995 шыкәсазы акәзар, Цандрыцшь иаадыртыз атцараиурта «Башаран-колледь» аиҳабы ицхырааҕыс аусура далагейт.

Аибашьра аамышьтахьтәи аамтақәа, ажәлар зеггы реицш, ауадафракәа, аҕәакрақәа, амамзаара ухәа хдәицшхейт харгы... Аха уи аамта уадаф, еиҳагы хай-зааигәанатәит. Хгәәкрақәеи, хамамзаареи, хгәыгтрақәеи еицейәахшон...

Нас, ахәахәтра инапы алаикит, 2000 шыкәсазы ихатәы фирма «Елиф» ааиртит. Абри афирма акны, кыр-шыкәса Бондо Сангәылиа ила аишыцәа реицш аус еицыруан. Аамышьтахь, еиҕах иешьак иеицш иицхьазоз Тимур Логәуеи иареи иахьанза инапы злакыз аусқәа еицейҕыркааит. Иусура инамаданы, Ахәахәтратә палата акынгы аиҳабы ихатыпуаҕс кыр шыкәса аус иуан...

Сонер иусура ада амилат зтцарақәагы гәгәала дры-зәлымхан, Адсны ахьз азыргареи, хажәлар рыцсадгьы-лахь рырхынхәра ухәа, аусқәа зеггы иара ихьаан, Китаи инаркны Латинтәи Америка акынза. Мысра инаркны Иорданианза, Сириа инаркны Кипр акынза, абарт аз-тцарақәа инарыдхәаланы дахьымнеиз атыц ыказамызт.

Дахьнейуаз иахьабалаак еиуеицшымыз аусқәа ры-нагзара дашьтан. Цьара, Адсны ахәынтқарра азхатцара, еацьара ахәахәтратә еимадарақәа рыбжьатцара, даҕа-цьара аҕар ирейхау атцаразы рдәыкәтцара амөақәа рзы-цшаара дашьтан...



Афар атцарахы рдэыкэтцара анысхэа, абри аус чыдала иадибалахъаз ацъабаа айтэхэратцэкъа даараза иуадафуп. Рацхъа дцаны иазыманшэалаз ауаа ицшаауан, нас урт иманы, ахамтэкэа инапы икэыргылыны ауниверситет аректорцэа дыртауан, знык иахъамуз, ыынтэ-ыынтэ иахъамуз хынтэ днеиуан, дацрытцзомыцт, икаитцалакгы мѳак цшааны, афар атцарайурта италартэ икаитцон, уи ала иазырханы, днарпыртцны дцаны хылацшрадагы иинижьзомызт. Ирыгу-ирыбзоу, есымша дрышътан. Убас шака, арт зегъы реитэхэара хазларыхъзари...

Сонер 2007 шыкэсазы Адсны Жэлэр Реизара депутатс далхын. Абракагы Хдыынцъуаа Рымадаразы Акомиссиа хадара азиуан. Иара убасгы, напхгара айтон Адсны Ахэынтцарреи Венесуела Ахэынтцарреи Жэлэр Реизаракэа еицырзеицшы аиѳызареи аусеицуреи ргэыц.

2012 шыкэсазы Адсны Ахэынтцарра Ахэаахэтратэ Палата аиѳабы ихагыцуаѳыс далхын.

2016 шыкэсазы акэзар, иѳызцэа ицырхырааны, кыр шыкэскэа раахыс дыззеицхызуаз «Жэлэрбжьаратэи Афонд Адсны» еиѳикаант.

2016 yılında dostlarıyla birlikte, fikir babası olduğu ve öz kaynaklarıyla finanse ettiği Uluslararası Apsnı Vakfı'nı kurdu. Soner Gogua vakfın başkanlık görevini yürüttüğü süre içerisinde, ilk anlarda duyan herkesin olmaz dediği ve hayal olarak kabul ettiği çok sayıda önemli projeyi uygulamaya soktu ve kapsamlı bir insanî yardım faaliyetine imza atarak toplumun takdir ve hayranlığını kazandı.

Афонд еиѳикаантца дзацэажэоз, игэаанагаракэа ззеи-теицхэоз зегъы, иажэакэа лакэушэа харзызырѳуан, ды-злацэажэоз аускэа афонд мацара акэым, ахэынтцарра усбартакэатцэкъа ирылшарыма хэа агэаанагара хазцэы-ртцуан, аха хара имгакэа, абарткэа зегъы аусура иша-лагаз лабѳаба иахбаратэи икаитеит, хыцхъазара рацэала апроекткэа еишътаргылыны амѳа икэитцеит, ашъхыц даѳызан, аацсара закэу издырзомызт, уск анагзара дшаѳу, икаитцаша даѳа уск азхэыцра далагон.

Абасала, аамтэ кьаѳк иалагзаны имацымкэа аускэа: жэлэрбжьаратэи аицыларакэа роума, астал гьежъкэа рымѳацгара аума, ахэаантытцтэи аныкэаракэа роума,

ацэыргакэтцакэеи, ашэкэкэа ртыжьреи, Ажурнал «Ап-сынтэыла Сара Стэыла» ацхъа инаргылыны, хбызшэеи, хтоурыхи, хкультуреи зырызгоз акыыцхымтэкэа рты-жьреи, хауаажэлэр рыбжьара агэыхалалратэ цхырааракэа рынагзареи ухэа роума, имацымкэа аус хадакэа напы диркит, кэѳиарала амѳацгарагы илиршеит.

Атцыхэтэан, изгэамтэзакэа убри акара аидара хьантэ датцалейт, атэагылазаашъа дыхэнажэейт, ачымазара гэгэа изцэыртцит.

Кыраамтэ ихы изымдыруа, ицсыц лагаѳаго мацара дышътан... Абарт аамтэкэа рзы иаацшит иуаажэлэр иры-дибалаз ахартэ даргыи шака хатыр акэыртцоз, ишка шака агэбылра дузза рымаз. Адсны ѳнатэак ыкамызт, Сонер игэабзиаразы Анцэа имыхэоз, ажэлэр зегъы гэыкала изхъаауан...

«Мышкы ииз мышкы дыцсуейт» рхэонит хажэлэр, ама-ла ацстазаара акны ихадароу, мышкы уиины мышкы уцс-ра акэзам, уаниз инаркны уцсаантэ уцстазаара шухыугаз ауп. Ахъзи-ахъымзгэи рхэаакэа иртагзаны хъзи-цшеи ры-ла амѳасроуп аус злоу...

Ицстазаара кьаѳ иалагзаны, зкъы шыкэсала узызхъымзашаз аускэа дрыхъзаны, ихъз хъгэи нбанла хажэлэр ргэаѳы иаанижъит Сонер хэа сгэы иаанагоит.

Зыуаажэлэр абри акара цсыцкъала ирзыхандеиуаз ауаѳы, хазшазгыи чыдала бзиа дибазар акэхарын, ац-сылманцэа ицшъаны ирыцхъазо ачгара амза антэамтэзы, насгыи зегъы рааста ицшъоу хэа ицхъазоу «Кадир ауа» ицсы ажѳэанахъ ихалейт.

“Bir gün doğan bir gün ölür” der Abhazlar. Ancak önemli olanın işte bu doğmla ölüm arasındaki süreçte yaptıkların ve geride bıraktıklarındır, sana bahşedilen bu yaşamı onurlu bir şekilde sürdürüp sürdürmediğindir önemli olan. Büyük şairimiz Bagrat Şinkuba ise bunu son derece veciz bir şekilde şöyle ifade etmektedir “Halkın sevgisini boş yere vermez, seçer seçtiğini değmeyen görmez!” Soner Gogua kısa süren ömrünün halkına gönülden hizmet ederek onun içten sevgisine layık olarak tamamladı ve bu yüzden de insanlarımızın elleri üstünde ve gözyaşlarıyla sonsuzluğa uğurlandı.

Акэыркан акны абри ауа абас ауп ишану:

«Хара уи (Акэыркан), Кадир ауа илбаахгейт.

Иудыруама уара Кадир ауа закэу?

Кадир ауа, амзакэа зкъы рааста иеигъуп.

Уи ауа амаалыкьцэеи ацси, Анцэа игэацхарала аус бзиахэа зегъы рзы ишылбаац илбаауейт.

Уи ауа, ацэылашамтэантэ жѳэангэашэцхэароуп.»

Абри аѳыза аамтэзы, Мшацымза 17 рзы, назаза аду-неи аанижъит Сонер...

Ицсыбаѳ Гэылырцшъ Араион, Дранда аиланхартэѳы, ицейбашъуаз иѳызцэа рываракны анышэ иамадоуп.

Ианашъоуп, Ахъз-ацша орден 3-тэи ѳазареи, Агэы-мшэаразы амедали.

Удгъыл узыбымбылхаант, цъанат гылартас Анцэа иунитаант сашъа, угэалашэара бзиа хэажэлэр ргэаѳы наунагза ихааза иаанхаант...

Заира ТХАИТЦЫКЭПХА



АИБАШЪЫ ИМОНОЛОГ

Аибашъы – Ацсны Афыхайа,
Бесик Квираи ихъзынѳылоуп.

АШЭАКЭА

Ашэакэа, сашэакэа, шэабакоу,
Ашэакэа сгэатца зырдо?
Ашэышыкэсакэа иргэыласоу, шэабакоу,
Маалыкьцас амѳа хъырбо?

Иамхацэаз ашэала дшэырѳыха,
Адгъылаѳ ус иакэнагоуп.
Ахэракэа рхъаа шэнарыха,
Ацсадгъылаз убас ихэартоуп.

Хабакэа рхэыштаарамца неикэышэцэ,
Хашъцэа адэаѳы изырцхо.
Ихажэлаз мцала дыцхъашэцэ,
Ргэатцэакэа тыблаан изго.

Ашэакэа, сашэакэа, шэабакоу,
Ханацэа рылагырз зырбо.
Ахатгэынкэарѳ шэыбжьыхаа анбаго,
Тынч дыцэартэ уа зыцсы зышэ?

Амарцъа, аашъарак уа ишэмыхын,
Хтоурых ахсаалаѳ иарбоуп.
Ацэхэыраѳ шэымтэѳежѳакэа
нышэмыжын,
Агака макъаназ ихътоуп.

Ахатца иус гэрагоуп,
Ицейцшу аиааира агароуп.
Ахъааи ашэеи еиларсуп,
Ашэа – атынчра иазхэоуп.

1992 ш. декабр 14 аены авертолиот аѳы
иѳахаз ирыхъзынѳылоуп.

Аццышэ, аццышэ илахеит ацскэа,
Аццышэ, аццышэ еидшхейт агэкэа.

Ашъхара аика акасеикэатцэа ахшъуп,
Ашъхара акалт асаби дахшъуп.

Ажѳэан, ажѳэан аблакэа хнаѳейт,
Ажѳэан атцэа атцэабжькэа гейт.

Адгъыл иацэтэымыз ахызатэ тиркьейт,
Адгъыл агэыштцэа дацкэак ѳытцэтцэейт.

Ахауа иалоуп агэыгракэа цшаауа,
Ахауа иалахеит ахэыцракэа гьежъуа.

Аццышэ, аццышэ илахеит ацскэа,
Аццышэ, аццышэ еидшхейт агэкэа.

Уиаахыс тынчроуп,
Тынчроуп, сыцшуп.
Сѳызцэа, итцзои,
Кэакэаа рхэы исзыцшуп.
Амарцъа, сѳызцэа,
Ишэылалап хътак...
Хатэазымбо ихажэлаз
Днашэмышътын шъаѳак...
Уиаахыс тынчроуп,
Тынчроуп, сыцшуп.
Сѳызцэа асеикэатцэа
Рэылак ицшуп...
...Ах, исыцэоит,
Исыцэоит, абар...
Мрагылара сыжэлоит,
Сыштэахз рбар...
Уиаахыс тынчроуп,
Тынчроуп, сыцшуп.
Арымарахъ, арыгъарахъ
Итаслымхан ицшуп.
Издыруейт шэхымтэ,
Ижэуит шэара шэшъа.
Баша акэылаѳ дацэшэомызт
Шэхыцша.
Шэѳырхэцэан...
Издыруан...
Хажэра еибэгон.
Аиашаз, сшэыхъзызон,
Сшэыхъзызо сынтэон.
Азѳыбжьааи Атарааи
Рырцарцэа еикэшэон,
ѳ-арык, ѳ-кытак
Рыгэтылак ирыхъчон...
...Итцзои, сыхнымхэзац,
Тынчроуп, шэыцшуп.
Сабцъар исыкэныстэз,
Сыцсадгъыл иахшъуп.

Шэан лкыкахш еидш
шэызѳыхэоз,
шэацсуара-зыхъ
штэамбэзоз.
Шэыцскэа ѳыхуп,
шэыцскэа тынчуп –
Атынчра зхы акэызтэз.
Шэа ишэыхъчоз
ирхылтцуа иашоуп,
ашъа – мцы амхэазац.
Амаалыкьцэа ртыц –
Цъанатуп,
зыетцэахэ камшэазо...
Шэыцскэа ѳыхуп,
шэыцскэа тынчуп –
Атынчра зхы акэызтэз.
Шэара ишэылшэыршаз –
тоурыхуп,
Шэѳырхатцара хэы амазам!

Игэынкыуан, Адсны цъабон,
Аибашъра – хлымзаахын.
Шъоук рыцсадгъылаз икэцон,
Гэыграк ргэатца итаршэын.

Хажэа цъарла дэырбон, –
Уи цэгъашэа дмакаруан.
Хадгъыл шъала иркэабон,
Хцеицэа рыцсы надкыл.

Шъоук реартон абна агэы –
Ахатцара тариамызт.
Хцеидш рыцшыхэуан шъоукгыи, –
Ацша ахъасуаз еилкаамызт.

Дгъыли-жѳэани ршэакьон,
Хханкэа амца рхыжын.
Имиц рцейцшгыи рѳакэон,
Ауаѳы – дгыгшэыгын...

Лагырзын агэкэа збылуаз,
Анацэа уазыруан.
Мыткэман урт экажауаз,
Рызатцэкэа инрыжъуан...

Аха иман ацсуа ахақ,
Урт, Гэымста измырит.
Ирхагылаз «рых-кабақ»,
Хшыѳ штэзам днардырит...

Адсны – тынчроуп, иахъазы,
Ихамазкуа – дкамлароуп.
ѳдныхэак хмоурц уатцэы зны,
Иахгэытцак ихахъчалароуп!

«АРИ АДУНЕИАҢ ҲАЗТАХУ



АРҢАЖӘҢА

Москва, Иреихазоу Асовет ағы сусураан, Иури Хамзат-ица Калмыкови сарей даара хайзааигәахейт. Ачеркес шыей абазы шыей злаз ари ахәынтқарратә усуфы ду дарғыажәғаны даасывагылейт. Иарей сарей икабинетағ хтәаны азакәантқаратә проектқәа акыр аус рыдахулахъан, ажәлар маңқәа рлахъынтқа, усқан иуадағыхъаз Ацсны атагылазаашъа халацәажәон, ика-татәыиз хазбон. Акырынтә, чейцбыка згымыз ионата снейхъан, имаҗа хәычы Аскер уак-тахык иейиш дсы-згәакыхейт...

1992 шықәса июль 18–23 рзы Акәа имәапысуаз ац-суа-адыга жәларқәа адунеизегьтәи рфестиваль акны И. Х. Калмыков икәгылараан иазгәейтәйт, афестиваль ацсуа жәлар зтагылоу ауадағрақәа риааиразы иашьцәа рыжәахыр рыгхараны ишыкам агәыҗра узто хтыс дуны ишыкалаз. Убарт амшқәа рзы астадион акны ажәлар ицәырганы идырбан асахъатыхъы ду Валери Гамгиа иадитданы, Иреихазоу Асовет Ассессиаҗы ихадақкылаз, 20 минут инарейханы сасгы-ацшәымагы гыланы рнапы ззейныркьоз, Ацсны ахыцшымыра иадыргахаз Ахәынтқарратә Бирак.

Убарт амшқәа рзы ихияны снапаҗы икан 1925 шықә-сатәи, Ацсны Ареспублика ихыцшымы хәынтқарран ишъақәзыргәғәоз Аконституцияхъ аиасразы Иреихазоу Асовет иканатқаз ақәтара. Аха сара, арт аныхәа мшқәа раан уи ацәыргара иахәтоу иахәтаму хәа слакәауан. Истахымызт хашьцәа раара ххы иахархәейт хәа азәы игәы иаанагар. Абри атәы Гена Аламиа ианиасхәа, И. Х. Калмыков днәйгеит сара сахъ. Уи, ишиказшыз еицш, лакәакрада, атқак ду змаз ари аус ду дадгылейт. Уинахыс хамәа аартын.

Абасала, ахәынтқарра ашъақәыргылар аангы, уи ахъчараангы, Иури Хамзат-ица Калмыков илиршаз рацәазоуп. Адунеизегьтәи Ачеркес Ассоциация Ахада, аҗа данхакәла, адунеи зегъы, Ацсны ацхырааз игыларц зыҗбы ахыфыз иара иоуп. Уи иаацхара иацгылейт ахақәитрей, ажәларқәа рхыцшымырей рыхъчараз зхы иаеиғзоз зегъы.

«Хажәахыр еибытаны ацәҗара ханаҗагыла, иаҳиааи-уа мчы калазом!» – хәа ифуан Ацсны иакәлаз ацәҗоуцәа шахъырхәо агәра згоз И. Х. Калмыков. Ус иагыкалейт.

Владислав АРЗЫНБА

НАЛО ЗАУР

– Цхынран. Нальчик, ахәынтқарратә музеи аҗа-цхъа ашәшыраҗы исзыцшыны итәаз Нартаа дуқәа дшырхылтшытраз мәашъахәа изныу-балоз ахатқа дәасхатгылан, сааигәыдиҳәәлейт. Убри аахысгы ижәа сытқакны сааигоушәа ауп схы шызбо. Зызбахә саҳахъаз, тәатәышыбақан адыга литература, акультура иаларсыз ауаҗы хайбабара рацхъатәи ашәымта инаркны, ахаан аахыс хайбадыруазшәа, хабзиеи хәцәҗеи еиланы хаакәлейт. Уи цъашьатәзымызт. Хажәларқәа зкы-шықәсала илартқоз аарыхра аамта аант ауп. Заур Ду ихылца праал ашәшыра саатдаикын, Ацсны икоузеи хәа акәымкәа, икаларызеи хәа дсатқәауа иҗааихейт. Иахъысыз ашәышықәса цшыиҗеиҗеи жәбатәи ашықәс азы ауп ханейкәшәазгы. Исымхәар ауаымызт, хажәлар аамта хъанта иштәдыргылаз уас, тахыс ихацхъазоз хгәылацәа. Избон исхәоз атыхәтәанынза агәра изымго дшысзызырыуаз. «Ажәытәзатәи акультура змоу ақыртүа жәлар уаанза рхы наргарымызт!» – хәагы ныбжәаиршәйт. Убасқан ауп сха-җы ианааниз, нхытц кавказтәи ажәларқәа рхатарнакцәеи ақыртүа делегациеи еикәшәаны, иаартны иеицәажәар ада цсыхәа шыкамыз. Ақыртқәа рхала рхы цәырымгакәа, хара иаххәо агәра ззымгоз «қартәа раазамтацәа» рацәаҗын. Заур Налоевгы атқара ахытқоз, адиссертация ахыиҳъазгы Қарт шакәыиз здыруан. Дсықәшахатхейт, убасейиш аикәшәара иара Нальчик имәацгазар шыбзиаз.

Атыхәтәан ханейицртүаз Заур даакәыцсычхан, җааи-тит: «Ех, сабиц, закә аамтацәҗоузеи хазхаанхаз! Ажәытә акәзар, Ацсны шәартқак аакалар, акабардақәа еикәных ашъ-хакәа ирхытны рашьцәа иаарывагылон. Убас акәын ацсуаа-гы рашьцәа рәацхъа руалцшыа анағзара ишәзхиаз. Ицейт уи афырхатқара аамта, иахъа җытны азалымдара хзакәыз-бар, убригы азахарашәа хбейт. Хайцәыхъаҗәышыейт. Ацс-уааи адыгааи жәларкны иахышыақәгылаз Ацсны ауп. Нас реыртбаан, Кавказ рәахырыгзейт. Дахыиҗтәауа згәа-ламшәо, иашьцәеи иарей рыжәахыр еицкяр ауейт. Убри ауп арыцхара!»

Нало Заур уиашам хәа игәаҗыны иазхәахъаз сара азәк сакәзар калап. Абри хайкәшәара ашътахъ, хара имгакәа, Ацсны атагылазаашъа зынза иануадағхәа, гәыцфык акабарда чкәынцәа ашъа ихытны, зыҗызырхагахъаз ашәанцәа, хара хәцшыхәцәоуп, Ацсны икоу шыкатцәкьоу аилкаараз хәарышътит, иаҗаххозар зықәыла ацсуаа рыдгылар аизхиоу адыгаа ажәабжә иаша рызнахгәроуп хәа рахәаны, ирылсны сқыта Кәтол инейт. Убракоуп саб, сыцкәынцәа шәырхыцхъазалоуп хәа ахърейхәазгы. Абри ашътахъ, Заури сарей Нальчик ханейкәшәа ауп игәаҗыны, агха ухыт, ажәытә адыгцәа ирыцкару арцарцәа рабдуцәа рымәала Ацснынза иназейт хәа аниасхәа. Уи дшыкалаз, җык-бзык ала хәашъа амазам. «Хазшаз иҗышыоуп, хайкәхөзаап, убам!» – ихәан, илағырзқәа аахаддылт. Ускан, хыхъ зызбахә схәаз аикәшәарагы мәапысхъан. Ацсны жәлар рфрум еиҗна-кааит, Қырттәыла жәлар рфронт анапхәаҗы, апрофессор Нартазе хадас дызмаз аделегация Нальчик инейртә еицш. Аизара иалахәын ацсуа, ашацсыг, адыгъа, ачеркес, акабарда, ачечен, ауацс жәларқәа рхатарнакцәа. Ацсны усқан рац-

ШАКА ИРАЦӘАҢУ ЦЪАШЬАТӘУП!»

В. Арзун

хәатәи аидысларақәагы калахъан. Ишырцәаҗоу еицш, агә-ра аанкыланы аизара мәапиҗарц иалагаз Нартазе итыҗаҗ днадыртәан, ацшәмацәа ацәажәара хыртит. Уаҗы дызмы-хәоз ақыртқәа ракәын. Урт еизаз ирзейтархәейт, Ацсны акәым, Шәаҗа инаркны Краснодарынза ақыртқәа рыда уаҗы дышнымхоз, дынхарангы дшыкам. Асейиш зхы цәырызгаз урт ауаа ирыхәтаз рахәит. Ишыкартац еицш, игәааны иды-лтңы ианцоз, Нартазе иаанхоз «ргәыреанитцейт», ацсуаа ртыц икәыртәамзар, ашъа гәҗәа кадыршраны ишыкоу. Згәы цыжәжәоз ақкәынцәа урт ирышъталарц ианалага, Нало Заур дәагылан, изейишразаалак, асасцәа сасцәоуп, урт хәдгыыл ахәаа ихытәанза рхәаҗы хәыцкгы алымшәароуп, уина-хыс ирыхәтоу ишәзақәыршәозар шәхы шәакәйтуп, ихәан, иааникылейт. Нас сара сахъ ихы наирхан, саҗоумтқан, Гена, ацхъатәи хайкәшәараан иухәоз зегъы агәра ахысзымгаз, шыта лабәаба иахбейт зыкны аус шәымоу зустцәоу, ихәан, днатәейт. Абасейиш аикәшәара тақыс иамазгы абри акәын.

– Ирацәаҗоуп, ирацәаҗоууп, рашьцәа ацсуаа ирывагыларц ихизз акабарда рцарцәа реиҗкаара аҗабаа ду адызбалаз ауаажәларратә усзүҗәа, атқарауаа, аинтеллигенция рха-тарнакцәа. Урт рызбаху хәатәуп, ихәалатәуп. Ари аусцшыаҗ Нало Заур, ииашатцәкәаны иажәа акраанагон, изхыиуан. Игәалашәейт, Ацсны дтаханы иааргаз Ибрагим Науржанов иан, Заур ацсраҗы дахънейз иалхәаз ажәақәа: «Харак ухы иадумтқан, Заур. Сара сыцкәын цсадгыылк акәын имаз, ахаан иимбацыз Ацсны ихы ақәтқан җа цсадгыылк ирхәит. Уи сгәы иладууп!». Асейиш ажәақәа ес-иҗахоз ирыцтахоз акабарда Тхәмада изы цстатқан.

Заури сарей хайзыказаашъақәа агәалашәарахы изиас-зом – уи Цстазаароуп. Саазкәылаз Нальчикка лассы-лассы сышзымцогъы, снейицхъаза дахъжу ситаауейт, хайцәа-жәейт, иара иахъ зтқараашәк исымоу рахыиҗтә зтқараакгы атак смоукәа сыхнымхәзәц. Ус икоуп, ус иагыиҗхейт. Ашъа агәалашәара иалиааз хара хгәеизыбылра җыцәара ақәзам. Исызкны иихәахъаз, ииҗхъаз рацәан. Хәы змазам хамтан ис-

зыкалейт «Сара сыб-жыы Гена иҗойт!» – хәа исзыкыз астатиа, исыхъзыныҗылаз ажәейнраала «Гәым-ста». Игәалашәейт, аибашъра ашътахъ, ажәлари, Владислав Арзынбей, егырт ахәынтқарра анап-хәаҗәеи злахәыз амитинг акны ихәтаз хәаны, Заур Налоев ажәа аниста: «Сара сзы хыхъ Аллаҳ дыкоуп, тақа – Гена Аламиа!» – хәа иихәаз. Сара сацсоуп хәа акәымкәа, изхәаз Ауаҗ Ду иахәтыраз иш-сыдкылатәыз исыдыскылейт арт ажәақәа. Асабицәа ина-дыркны абыргцәа ркынза, доусы рықәра дацшыны ижәлар ирзишейт ажәа хыршәыгәқәа, апоезиа, апроза, аҗоурых, алиҗатура, аказаратқараа ирызку, ижәлар рдоухәтә беиа-ра нтырхәацааны иаазырцшуа аусумтақәа. Еиҗагамкәа, урт зегъы ирылхәдоу ажәларқәа рыцхасшыейт схәар саҗартқа-рым хәа сыкоуп.

«...Удстазаара шықәсыла иумшәан!» – хәа ифуан цсра зкәым Дырмит Гәлиа. Саргы истахзам Заур Налоев дии-жәҗей шака шықәса тәуа азбахә схәарц. Уи адунеи дақәлоуп хәа ауп издыруа.

...Зны, ионы сдәылтцымтаз, атзаҗы икыдыз исахъа сы-лацш шадхалаз гәейтан иаакыдхны, ари уара уыҗны еиха иатыпуп, ихәан снапы инаиркит. Икаитқаз шылгәамцхаз аазныцшыз ицхәыс, сара ара сыками, ссахъа абабтахыу ихәарашәа дналыхәацшит. Дукгыи мттит, иаргыи дцейт иуа-да дындәылтңы, адунеи дазнамзи, уахыгы арахыгы дыр-зымхар хәа ушәозма! Икыдуп уи баҗхәтәрала итыхыу исахъа суадаҗы, иаахаракны, хыхыиҗтә дыскылацшларц, мышкгыи мцац иарей сарей хәаеицәажәацкәа. Убраагъ иара диашан есымшейиш.

Заур НАЛОЕВ

ЦХАГӘАЗТӘИ ГӘЫМЫСТА

Гена Аламиа ихъынҗылоуп

Аетә атцызәзәа, ажәаҗан тарцәны, Гәымыста леиуейт лашарала иҗәны.	Хыхыиҗтә дзылбааз уи даҗакзоуп, Зышъта лырхаз икыдшәаз етцәоуп,	Аашьтқан аҗыка амәа данылт, Азиас – етцәада ицәарц иаангылт.
Ацсызқәа аетцә бырлаш рыкәшәейт, Сара, атахмадагъ, срыцны сызсойт,	Леааилыртқараан лан дышлыхшаз, Леалтейт Гәымыста сшылзыцшуаз,	Анцәа Ду, уара, сшамкәа сызшаз, Ирхынхә, нас, скәыцшра исыцәцаз,
Сқәыцшра сахынағзарцаз сышътцаа, Захкәажәк лышка сагойт ацәқәырца!	Уахәгъ гәыҗра нымхейт са сзын, Иара ажәаҗангы сықәхәит иаахәын.	Ақәра ду иныцтыз азгъыра иагарц, Сшъа шейлашуаз еицш еилашларц,
Гәымыста! Етцәа зтоу, Гәымыста! Сара сзиас цшза, Урыхә ахатә!	Акалмахкәа дрыцуп усқан лара, Истахгәышыоуп уи лыбла атацшра,	Аҗыхәа иатцәа Шолох* агәра сыркы, Схы зжәозааит, уаасцейиш хамтакы,
Ухықәахъ, нцәахшак дылбаауейт, Иааихтцәартә еицш лзара таруейт.	Саха лызтада, етцәаҗа дычҗойт, Лыхцәы-цсакъа азыжъ ду хнаҗойт.	Ацсуа лакә ссир лабәаба сылхыгъза, Цстазаара соуам уи сныжъны данца!
Атцх далыхәхәа дабаказ лара, Иҗәажәк дрышътыртә заагара?	Нас цхыз хаан далтцт Гәымыста, Лыцхал, еикәлырхаз аетцәа зтәз	Еит. Г. Аламиа, 12.11.1999 ш.

Шолох* – ирейгъу акабарда еыҗәла.

Геннадий АЛАМИА

ЮСУП СОСЛАМБЕКОВ

Полный жизни отрезок времени в пору безвременья – что оазис в пустыне...

Казалось, давно канули в лету легенд и сказаний честь и достоинство, верность и мужество, как вдруг они ожили и стали нормой межчеловеческих отношений! Так, жизнь, смертью смерть поправ, не дала растлиться человеческой душе...

«Горит дом, в котором нас, как родных, принимала абхазская мать!..» – это были первые слова из обращения к народу, с которым выступил по чеченскому телевидению вечером первого дня войны в Абхазии Юсуп Сосламбеков. Дальше были слова о братстве и долге. Но достаточно было первых слов и слез на глазах этого мужественного человека,



Расскажи сегодня об этих делах, мало кто поверит, настолько они из круга сегодняшних наших понятий вон выходящие...

Самопровозглашенный цивилизованный мир с удовольствием освободит себя от хлопот вникнуть и понять проблему, лежащую вне его интересов. Он, этот мир, где-то сродни «отцу народов» в методе разрешения вопроса: нет народа – нет проблем. И все, что помешает в достижении этой гнусной пели, будет оболгано, затоптано в грязь. «Не получилось с народом, разделаемся с заступниками его!» И это вместо того, чтобы задуматься над феноменом не только высочайшего рыцарского духа, проявленном отдельными героями, но и целыми народами, отбившими у сильных мира сего право на вседозволенность. Нет лучших гарантий избавить человечество от варварской привычки разрушать споры на поле брани. Был какой-то момент, отрезок времени, когда можно было понять эту простую истину, но исчезло то время, как в пустыне мираж...

Опустеет этот мир, когда нет рядом таких людей, как Юсуп. Можно лишь успокоить себя тем, что жизнь

продолжается в памяти тех, кто знал, любил и верил ему.

Одну абхазскую войну Юсуп пережил. К счастью, она закончилась победой. Но чего стоила народу эта победа, скольких кровей, каких жизней?! И никому он не желал подобного. Главным делом для себя этот мужественный человек считал во чтобы то ни стало остановить войну.

Он был сугубо мирный человек. Каким-то особым спокойствием веяло от него. И когда он шёл через беспокойную толпу митингующих, как большой корабль среди волн, в уверенной походке его сочетались твёрдость и мягкость – качества, свойственные человеку, пришедшему в этот мир сказать своё слово и выслушать других. Люди войны не простили Юсупу ненависти его к насилию. И пал он жертвой того же насилия. И долго шествовала по дорогам Чечни пережившая его война. Но пришел ей конец, ибо срок любого зла укорачивается на длину жизни добротворящих людей, каким был и остался Юсуп для многих и многих современников и соратников его.

Журнал «Колокол», № 6, сентябрь 2003 г.

Мусса ШАНИБА,
Президент Конфедерации Народов Кавказа

ПРЕЗИДЕНТ СВОБОДНОЙ АПСНЫ



Пишу эти строки, как говорят, в экстремальных условиях – нахожусь в кардиологическом центре Нальчика. Я бы хотел говорить и писать о Владиславе Ардзинба в другой обстановке, располагающей к глубоким размышлениям о жизни и деятельности этой выдающейся личности. Однако не могу отказать в просьбе Геннадия Аламиа, самого близкого мне абхаза и решил набросать несколько строк о первом Президенте свободной, уже признанной великой Россией Абхазской республики.

Перед началом бурных девяностых годов, мы пристально следили за событиями в политическом Олимпе СССР – Верховном Совете. В ходе судьбоносных политических баталий, разыгрывавшихся там, мы впервые услышали имя будущего руководителя Абхазии. Нельзя было не заметить, как среди политических тяжеловесов страны все ярче разгорается звезда первой величины.

Острые, мужественные, пронизанные беспокойством о судьбе малочисленных народов выступления на сессиях союзного парламента Владислава Ардзинба не могли не привлечь внимания. И его внешний облик явно восходящего лидера нации внушал доверие и восхищение. Мы видели, что Владислав создан природой по образу и подобию героев нашего общего адыго-абхазского нартского эпоса. Еще большим уважением к нему мы прониклись, когда узнали, что он крупный абхазский ученый, занимающийся хатто-хеттской историей, историей древнейшей великой империи, сотворенной нашими предками. Эти обстоятельства, сочетание в молодом человеке таких достоинств, как способность политического деятеля, историка мыслителя, ищущего корни братства ады-

го-абхазов, еще задолго до личной встречи сделали его близким и родным.

Судьба распорядилась так, что мое знакомство и общение с Владиславом Ардзинба состоялось уже в дни грузино-абхазской войны. В 1989 году, когда создавалась Ассамблея горских народов его не было в Абхазии. Не удалось нам встретиться и в 1991 году, когда на третьем съезде народов Кавказа Ассамблея была преобразована в Конфедерацию. В начале 1992 года, где-то в начале апреля мы из средств массовой информации узнали о том, что грузинские войска подведены к границе Абхазии. К тому времени, председатель Конгресса кабардинского народа Юрий Калмыков находился в Москве. На его имя в Нальчик поступила телеграмма от Владислава Ардзинба с призывом оказать помощь Абхазии в связи с военными приготовлениями Грузии. По просьбе Юрия Калмыкова, мы, от имени Международной черкесской ассоциации и Конгресса кабардинского народа отправили из Нальчика телеграмму Шеварднадзе с требованием не допустить военной акции против Абхазии. В тот же день, председатель комитета самообороны Конфедерации Султан Сосналиев, управляющий делами КНК Хаути Шериев и я на машине Гумара Мурзаканова выехали в Абхазию. Прибыв сюда, Султан с абхазскими друзьями поехал на границу с Грузией. А я обратился через телевидение Абхазии к Шеварднадзе с призывом не допустить войны и предупредил: если грузинские войска перейдут Ингур, то это будет означать, что они перешли Рубикон и будут иметь дело с силами объединенного Кавказа. После этого мы встретились в Верховном Совете с Владиславом Ардзинба, где был намечен конкретный план совместных действий. Нужно отметить, что Владислав Ардзинба с самого начала возлагал большие надежды на голос и помощь народов Кавказа в трагический момент истории Абхазии. Уже после войны, в 1994 году в интервью «Литературной газете» оценил значение Конфедерации, как решающий фактор победы его народа в истребительной войне Грузии против Абхазии.

Сегодня, когда Абхазия заняла заслуженное место в сообществе государств, особенно явственно вырисовывается героический образ Владислава Ардзинба, возглавившего свой народ в судьбоносный момент истории и приведшего его к Победе, которая сделала возможными все дальнейшие достижения. Великие дела требуют великих жертв. Владислав сегодня болен. Мы просим Всевышнего вернуть ему жизненные силы, чтобы осилил он недуг и еще долгие годы служил свободной Апсны.

Рауль (Алик) СМЫР
Аңсны Афырхайа, аинрал-маиор

АЕШЬАРА

Аишьцәа хайшьцәоуп хәа еибыхәо еидтәа-лазом. Урт аиашьара ршьа – рда иалоуп, иныкәыргоит, реизыказашьала, рхымәа-пгашьала шыак шрылоу узымдырыр калазом. Ацсуа жәлар ацәгыра баапс итазыргылаз ирыздырзомызт хара шака ешьарала хәгәгәоу, хәхьчоу. Хәгацәа рхы зыдпыреыларан иказ абаагәара рызгәамтазеит игыгшәыгха ххәаа ианахытүаз.

Ацсуаа хәпхьагыла ду Владислав Арзынба, адунеиә аскак хәзтахыу ыкоуп хәа сыкамызт хәа ихәахьан. Ииашаткәыны, хәзтахымыз ицъар-шьартә икалеит, азәк иеипш, хыпхьазара рацәала ажәларкәа хиаша иахьадгылаз. Арт мацуп, шакафы ыкоу акара хара хтәкәа ақәахтөзаргы адуinei ианаххроуп хәа иааиз, ирыпхьазоз иарбан? Аешьа – ианатахха дышәыкхоит, дызкәыкхоит. Ус егы-калеит. Игылеит хәшыцәа адыгаа, Кавказ икәы-нхо ажәларкәа зегьы. Урт ирыцны ашьха ихытңы, амшын ирны ацсуаа иаарывагылт Урыстәыла, егырт атәылакәа ркынтә арцарцәа гәымшәақәа. Урт рахьтә шакафы рхы ақәыртәзеи Ацсны аха-кәитра! Хара зегьы иахуалцшоуп хәпсадгыл ах-чәцәа рыхьз акамыршәра.

Рыхьз камшәароуп, хәжәлар иахьагы, уатгьы ирдыруа икалароуп хатәгәацхарала Ацсныка зхы зырхаз реиґекаара, бцъарла реибытара, амәа рыкә-тара алзыршоз, афырхатара иашаткәыаазырцшыз ауаа. Урт зәыз атәы иахьа уажәраанзагь ишахәтоу ихәазам. Дара икахтәз хәа рхәараны иказам, уи атәы здыруа ґырымтүазар уи рыцхароуп, уи азы иоутә акы ақәзам!

Аибашьра аамтаз, хәычи-дыуи шәыла ах-тәацәа, ахәцәа, ачымазцәа цсеикәырхартан ир-зыкалаз Карачы-Черкәсиа Хәбез араион анапхга-шы Олег Аргунови, араион аһытцкәтәи аусқәа рхылацшы актәи ихатыпуаыс иказ Абу-Есыф Банови ирылдыршаз атәы ухәар, ихазымтцәо дка-ларгы ауеит. Анцәа ицъшьаны, уи шахатс иамоу рацәацзоуп. Аибашьра аангы, уи ашьтахьгы иаарылкәо ацсыуак илымшашаз картцеит арт ахацәа. Абу Банов чыдала инапы злакыз аус абцъар, ацъацханы еикәыршәаны Ацсныка адәыкәтара акыын. Ацсны Ахада Владислав Арзынба ихәарала, Хәбез еиґекааз апрыгақәа ртәартә акынтәи шә-тоннак инареиханы абцъар дәыкәтцан Ацсныка. Амацәаз итакыз Ткәарчалынтәи ахтәацәеи, ах-цәеи аазгоз апрыгақәа ианцоз Мрагыларахьтәи



Абу-Есыф Банов, Алик Смыр, Олег Аргунов

афронт аибашьцәа рзы абцъари ацъыпцханы ргон. Аибашьраґы ахәра гәгәақәа зауыз 29-ык ахәышә-тәыртәґы атып чыда рзалхны ацхыраара рыртартә икалеит Олег Аргунови Абу Банови рыбзоурала.

Ткәарчалынтәи иааргоз ахәыцқәа, ахәса, абырг-цәа рхыпхьазара 800-ык ркынза иназон. Урт ртып икәтәтәын, ацхьартә рзыпшаатәын, ирфаша – ир-жәша рыла еикәыршәатәын. Уи зегьы еиґекаан, асасааиртәґ атып рзалхын, атыцантәи ауаацсыра рыәнатақәа рахь иргеит, иныкәыргеит. Аамта удаә еиднакылаз ауаа еигәыцхәцәахейт, иахьагы еибабо, еитәнеиааиуа атаацәарақәа рацәацзахейт.

Аибашьра ашьтахьгы арт аәхацәак изґыз иаґын, иаґуп. 1995 шықәса октиабр мзасы Абу иуацәеи итахцәеи ицырхырааны, 250 тонна ина-реиханы афатә Ацсныка иааишьтит. Акәатәи ачазыртә азауад аиташьақәыргылараз иааилшоз зегьы кәитцеит. Ткәарчал араион акны итахаз ртаацәарақәа дрылсны, хатала ацхыраара ритон. Ускан иара Карачы-Черкәсиа ареспублика Ахада ихатарнакс дыкан. Уи аусаґгы хреспубликақәа, хәжәларкәа реизааигәатәраз, русеицураз икаитцәз рацәоуп. Карачы-Черкәсиа абыргцәа реилазаара ахантәаыс дахьыкоугьы, иусура ахырхартәқәа ируакыуп хәиашьара артбаара, артәуыларә.

Иахьа Хәбезтәи агипстә зауад напхгара азтәо Олег Аргунов Ацсны илацш аахымшәо иахыуп. Иара ихарцъала еиташьақәыргыло Ткәарчалтәи ацсуа школ №5 ахыбраґы атцара зтәо ахьыбәар ирдыруа-зароуп аешьа дызлаґәгәо аешьа ила шакәу. Уи зды-руа ицстазаараґ дыззымиааиуа мчы калазом.

Саргы насып сыманы исыпхьазоит, Леон иор-ден, «Ахьз-ацша» аорден занашьоу Олег Абубекир-ица Аргунови Абу-Есыф Банови таацәаныла хәи-лысны, хәбзиет-хәцәгьей ииланы, аешьара иаша аныкәгара ахьыхлахьынтәахаз азы.

Владимир ЗАНҒАРИА

ХЬАЦРА ЗҚӘЫМ АШАЦСЫҒ-ЦКӘЫН, АШЬХАРЫУА ЦХЬАГЫЛАӘ ХЬЗЫРХӘАГА!



Денъга Халидов, Руслан Гәашә,
Ацсны Афырхатә Алхазур Сулейманов

Нхытц-Кавказ иахьагы аґарахәа ршьапы икәгылоуп Ацсны ахақәитра азықәацәа нагақәа жәпаык. Урт дыруазәкыуп Руслан Индрис-ица Гвашев. Уи иуаажәларратә нысымәа иахнарбоит Кавказ ашьхарыуа жәларкәа рзинқәа рыхьчараґ иааирцшыз аґәымшәареи, акәыґареи, ахьамтґрей.

Иара ибиографияґы атып чыда ааннакылоит атцарадырра, атоурых, аетнология. Шәачатәи атоурыхтә музеиаґы аус аниуаз (1985–1991) инар-кны, иеазтәылхны дашьтан ачеркес жәларкәа ры-трагедиятә лахьынтә иадхәалаз адокументкәа рытцара, реидкыларә, ркыпхьра. Иполитикатә дунеихәацшра иаша иахыркәаны, дтырцоит Наль-чиктәи ахәынтқарратә университет. Дазықәдоит ашапсыґ жәлар рзинқәа рыхьчара иазкыз Хаса ииґекаара.

Акыр шықәса уи ииґекаара напхгара аитәит. Далырхуейт Каквазтәи Аконфедерация ахада их-тыпуаыс. 1992–1993 шш. рзы ақыртәа аґрессорцәа Ацсны ианақәла, Руслан Гвашев напхгара аитәит Кавказ жәлар Рконфедерация аоперативтә штаб. Нхытцынтә зәаазхаз хәшыцәа, хәызцәа реиґекаара, реидкыларә, афронтахь рдәыкәтцара аус апхзы гәгәаны иазкаитәоит. Ианашьоуп «Аґәымшәаразы амедал», «Кәыдры аиәхаа атарцәаразы» ахамтақәа. 1991 ш. азы азеипшчеркестә конгресс аґы МЧА ахада ихатыпуацәа дыруазәкхоит.

Руслан Гвашев иеипш иказ Кавказ атәицәа нагақәа ирыбзоуроуп «Ашапсыґ милаттә район» атцаразы Урыстәылатәи Афедерация Иреихазоу Ахеилак Апрезидиум ақәтцара ахьрыдыркылаз. Усеипш адокумент азықәцараан Руслан ихы имша-тәит, игәабзиараґы тцшәааит имәацигоз апро-тесткәа ирыхькәны.

Иашоуп, уи алартәара иахьанзаґы иалыршам, аха афакт ахатә иханахәо шыардоуп. 1995 ш. азы Нальчик, Чечентәыла излаґаз аибашьра аанкыла-разы ицоз амассатә митинґаґы Руслан Гвашев акти-висткә иахәсабала ддырбаандаәуейт.

Иара далахәын Адыга республика Рапхьатәи Аконституция атцара апроцесс. 2017–2018 шш. раан амхәацъыраа ргәалашәара иазкыз аныхәа-ны-цхьара ахьымәацигаз азы (ицсадгылаґ Кьычмаи Ду), амчрақәа баапсыла иґагылеит, иус дыргыґкит, иара протесткә ахәсабала аполитикатә чгара рылеихәейт. Иара убри ала иртцысит Кавказ зегьы зымәхазкыз ацәкәырцә ґыц. Руслан идгылан акциякәа мәапыргеит иара убас Ацсны. Ишка амәа икәлеит иәызцәа, аґар.

Руслан Гвашев хьатцра зқәым политикуп, акыбаә чыда злоу қәгылаәуп, ораторуп, тцарауаәуп.

Гәык-цсыкала идахьыңәалоит хәыза хьзырхәага аґәамч, аґәабзиара, аманшәалара!



В. Занґария, С. Цьбергьениацха, Р. Гәашә



КАБАРДА-БАЛКАРИАТЭИ АНАЦЭА АИААИРА АМШ АҢЕНЫ



ЧЕЧЕНТЭЫЛА. ЗХАТЭГЭАЦХАРАЛА АЦСНЫ ЕИБАШЬУАЗ РАНАЦЭИ АЦСНЫТЭИ АДЕЛЕГАЦИИ РЕИЦЫЛАРА



ГОРНО-АЛТАИСК. АЦСЫНТЭЫЛЕИ УРЫСТЭЫЛЕИ РҒЫРХАТЦА ВИТАЛИ ВОЛЬФ ИАНИ ИАБИ АЦСУА ДЕЛЕГАЦИИ РЕИЦЫЛАРА



АЦСНЫ АЦЫНЦЫТЭЫЛАТЭ ЕИБАШЬРААН РАЦХЫАЗА ИААҚЭАЗ ИРЕИУОУ АДЫГА ЦАРАУАФ БАРАЗБИ БГАЖНОКОВ ИБАКАҒЫ

АГЭАЛАШЭАРА

Ацсуа жэлар ақыртуа-ацсуа еибашьракны аиааира ргара сынтэа 30 шықэса аттра инадхэаланы, Ацсны зеггы, ауаажэлар, ахэынтқарратэ нап-лакхэа ухэа, уи ицшыоу хныхэа аеазыкатцара иафуп.

Хэарада, Агэыхалалратэ фонд «Иахгэалашэоит» ага-наф имгылеит. Ари афонд аццан 2021 ш. Напхгара ази-уеит Жэлар реизара адепутат Лакербаи Леонид Иван-ица. Хатыцуафыс дыкоуп Атцарадырра-педагогикатэ журнал «Ашколи ацстазаарей» аредактор хада Чамагэуа Лиалиа Сократ-ицха.

Афонд «Иахгэалашэоит» иканатцахыоу даара ира-цэоуп. Ахыз мацара афахэы ахэоит. Аибашьраан, хата-гэацхарала иааны, ацсуа жэлар ирывагыланы зшыа каз-тэоз хашьцэа-нхытцаа ргэалашэара аназатэразы, урт ртаацэа ажэа кэанда рахэара анафсгы, материалла ацхыраара рытаракны иканатцо шьардоуп. Ацсны ахаан ирымбазакхэа, ршыа, ргэы иахэоз иашьталаны иааны, ххақэитра ааигэазтэуаз ртаацэа рзы уи хэы змазам дгылароуп. Уа, шамахамзар, ирыцхау мацуп. Урт реицш икоу, згэы тыблауу атаацэа рзы ихадоу ирызнарго акэзам, рычкэынцэа хаштра шрыкэым, рыхызкэа назаза Ацсны атоурых ишану, урт афырхацэа заазаз анацэи абацэи рфацхэа хашхырхэо, ишахгэалашэо, ихақэу ауал шэашьа шамам хаздырбозар, дара рзы уи еихау хамта ыказам.

Афонд «Иахгэалашэоит» рацхытэи аныкэара еиёкаан 2021 ш. Ацсны ахарцэ ала Мусса Шанибов ихацгэын ака-царазы.

Сынтэа март мзасы еиёкаан Нхытцка аныкэара, ита-хаз ртаацэарақэа ртаара. Иалагеит Кабарда-Балкариатэи Ареспублика ала. Кабардантэи иааны еибашьуаз ранацэа 67-шык ркынтэ, 25-шык рыда, егырт рыдунеи рыпсах-хьеит. Неилых камтакэа, таацэацыхыаза ркны инеит. Уантэи идэыкэлеит Уацстэылака. Хэашьа амам анацэа шыказ атэы, лхэоит Лиалиа Сократ-ицха. Анацэа ргэы цшауан, итэыуон, 30 ш. шытцхыоуггы хашэхаштуам, шэахтауеит хэа. Ацснытэи атэанчахэггы хауеит, есышы-қэса амандаринақэа хзаашэтиуеит хэа, даара гэылыла ирацэажэон.

Нхытцка ацара акэшэеит Нхытцаа рзы ицшыоу аныхэа Ураза. Убри инамаданы, гуманитартэ цхыраагзак ахаса-



ААХЫТЦ УАЦСТЭЫЛА АПАРЛАМЕНТ АҒАПХЫА АЦСНЫТЭИ АДЕЛЕГАЦИИ АИБАШЬЦЭИ РЕИЦЫЛАРА

АМФЛА

бала афонд «Иахгэалашэоит» аиёкаафэа ирызбеит, таа-цэацыхыаза ирызыршарц: 20 кг. ачашыла, 10 кг. ашьақар, амакарон, абрынцэ, агречка, 10 л. азет, ахаамыхаақэа жэабака кыла ухэа.

Уацстэылантэи аделегация атааит ақалақ Грозный. Абрака иазгэататэуп, Грозный, рацхыаза акэны ишааз. Уатэи анацэа 15-шык зеггы тыцк акны еизырган, аиц-лара мөацган.

Ажэала иузхэом, шака игэырцшаагаз анацэа ры-цэажэара, шака лагырзы катэаз, шака гэалашэара... Грозныйтэи идэыкэлеит Ингушетиака, иатааит ақалақ Малгобек. Уакагы ирцылеит итахаз арцарцэа ртаацэа-рақэа. Еибашьра иааз 12-шык ркынтэи, итахеит цшыфык. Урт аибашьцэа ранацэа ркынтэ, фыцба затцэык роуп зыцсы тоу.

Иаидкыланы иугозар, 70-шык ркынза атаацэарақэа ирылсит. Иаанханы икоуп Урыстэыла. 20-тзы ркынза атаацэарақэа иртааны, Ацсны Ахада ишэкэы аццаны, ацаратэ хамтақэа рытара рыгэтакуп. Урыстэылака ицо аделегация иалоуп Лакербаи Леонид Иван-ицеи, Афардан Индира Владимир-ицхаи. Ихафсыз амзасы урт иртааит Горно-Алтайск инхо Ацсни Урыстэылеи Рфыр-хатца Витали Вольф итаацэара.

Афонд «Иахгэалашэоит» аиёкаафэа иахьнеилакгы, таацэацыхыаза, Ацсны Ахэынтқарра анапынтцала, Ац-сны ахақэитра 30 ш. ахыттра иазку аусмөацгэатэқэа рахь аапхыара рытан рыхшара, рмотацэа. Изылшо зеггы, хымцада, ишаауа ала агэра ддыргеит.

Иахьнеилак, Леонид Иван-ица ихызала, Миха Лакрба иновеллақэа реизга хамтас иритон.

Иазгэататэуп, аделегация ишалахэыз, зыда цсыхэа камлоз акорреспондент Есма Цыбырцхэи, аоператор Ро-берт Ломиеи.

Аринахысгы, Афонд «Иахгэалашэоит» аиёкаафэа ирылшо зеггы картцалоит Ахақэитра хзаазгаз Нхытцаа ха-шыцэа-фырхацэа рыхыз аназатэреи, ртаацэа ацхыраара рытареи рзы.

*Лиалиа Чамагэуацха длыгэцаажэеит
Гэында Азынцха*



АДЫГЕИАТЭИ АИБАШЬЦЭИ АЦСУА ДЕЛЕГАЦИИ РЕИЦЫЛАРА



НХЫТЦ УАЦСТЭЫЛАН



КАРАЧЫ-ЧЕРКЕСИА. АУЛ АЦСУА



КАБАРДА-БАЛКАРИА. АЦСНЫ АШТАҒЫ



ЧЕЧЕНТЭЫЛА. АИБАШЬЦЭИ, АНАЦЭИ, АЦСУА ДЕЛЕГАЦИИ РЕИЦЫЛАРА

Владимир ЗАНТАРИА

АЛИ АЛИЕВ – «АМШЫНТЭ ҚЭЫЦЬМА, АПИРАТ»

Али Алиев – Кавказ ашьхарыуа жэләркәа Рконфедерация аацхьарала Дагьыстанынтэ Адсныка иааз, аибашьра айлашымтаз Адсны Арра-Мшынтэ Флот иаахылаз еибашьы хьзырхәагоуп, цхьагылашуп. Иара инапхгарала ацсуа флот ақыртүа агрессорцәа реилацыхаарафь иалшаз рацәагоуп. Хәтәла Али «Амшынтэ пират» хәа ахьз чыда иман.

Уи арахь дааит арратэ цышәа ду иманы: 35 шықәса инареиханы СССР ахаан ағбақәа ныкәызцоз актәи аранг акынза инеихьаз капданын. Аамтказын алак жэләр рмилацтә хейдкыла «Казы-Кумух» напхгара айтон. Али Алиев атцара змаз, ажәытә тоурых, алингвистика иазфәлымхаз уаф наган. Инапы итцижьхьан аусумтә каиматқәа.

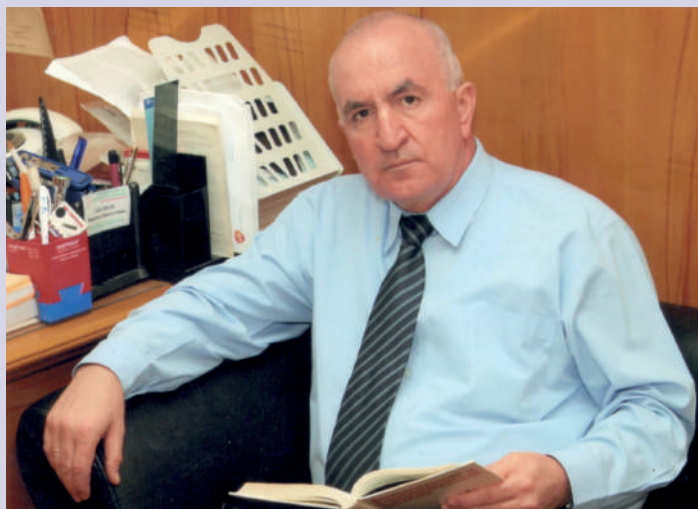
Али Алиев имцыхьашәахьан ацсуаа гәыпцых Ахульго хәа изышьтоу атыцәфь (Дагьыстан) Кавказ ашьхарыуаа ирыдгыланы ишеибашьуаз атәы зхәоз атоурыхтә материалқәа. Урт атцарауаф ду Иури Воронов иитәхьан. Артцага шәкәы «Адсны атоурых» антгыт, Владислав Арзынба екземплиарк хамтас Али Минкаил-ица иитеит, абас ақәыфны: «Мохамед-Али хьзырхәага иус анагзаф, амшынтэ қэыцма Али Алиев ухьзала...». Ари анапшымтә атцака ихьз аирбеит ашәкәы аредактор хада Станислав Лакобагы.

Али Алиев чыдала дизааигәан ашәкәыфь, ауаажәларратэ узсуфь ду Геннади Аламиа. Адагьыстан еибашьы изаацәаны идуней ицсахит, амшынуаф хьзырхәага наунагза данхалоит ацсуа жэләр риааира ду ашықәсәыра!



Акәа Аиааира аштәфь аибашьра ашьтахь
Леон Иордени «Ахьз-Ацша» аордени занашьақәоу
Али Алиеви Руслан Гәашәеи

ИФЫМЦӘАЗО АЕЦӘА



Шәышықәсабжа хәипыларыхь амәа ханын, хәибабара, цсеикәырхагатә оазиск еипш, анафстәи аипылараз гәыгран. Узтәшыыцша ашьыцылара, – ажәарацәарала амәа амыркәафәра. Ихәаадоу алапшназара амчала ихәаадоу аиужьра артбаара... Аиашьара, иаанагазом Аиөызара, уи идыру агоуп. Атцыхәтәантәи ныхабаак еипш иургылоит, уи афнытқәа иузааигәо рахь иумоу Агәрагара аҳаракразы.

Угәра зго, рыгәра агара иунагоит атагылазаашьа афеиари аиааирей рзы...

Аҳақым ирейхәзоу иеихьзара – ауафь ичымазара далхны, ихәта ианаамтоу дбылны, ацстазаарахь иргьежьра ацырхагамхароуп...

Иуцьышьо ауааухьзрфакны инхоит уцсадгьыл акнеидш, Урыстәыла, иузгәакьоу Адсны, Тьркәтәыла, Испания!

Аиашазы, ихәаадоу аҳақым! Агәыхь гәгәа ансызтысуаз, «Угәы феиума?» – хәа уанысзаслак, сеигьхон. Убастәкьа, ушыхаразгы, саргы исныруан угәыхь, уи ахьантара уцеишарц, схы усырдыруан. Аха ус икамлеит атцыхәтәан, хәимадара еипкьан, уцеит фымт, ухьаа сыцеишымшазакәа...

Аибашьра акыршагызгы уоны Ашәуа иетдәахейт хьцхьазара рацәала уара иузгәакьаз ацсуаа. Ухәыштәара кынтәи акәын хамәа ишацәхтәоз хашьцәа Нхытц Кавказаа рахь. Адсны ацсуааи Уареи ркынтә итаирцәырц иааиз ағадтазырхаз ахәа ахьдырзрыжәыз ицшьоу жьиртахейт уоны хара хзы. Рацхьазатәи амшқәа инадьркны, Адсны ашьа анахьтәа, уара иулшоз зегьы кауцәит, ажәлар ргәакра армариаразы. Иаразнак, ареспублика зегьы еизыргаз, хьцхьазара рацәала амедикаментқәа аашьтын, уи еикәнархейт шәфьыла ацсадгьыл ахьчафцәа рыцстазаарақәа. Ахәра гәгәақәа змаз, ашьхаеибаркыра иахыганы инагаз, уфызцәеи уареи ишәыбзоураны рыцсқәа еикәырхан. Уи ус акәын акраамтәа, аибашьра ашьтахьгы. Арт ашықәсқәа зегьы, азахәеидш, ухы хан Уцсадгьыл ахь. Уара иушталейт ухәыцкәеи умацәеи, дара ртәкәа иртәу ракәхарцаз. Тәбуп хәа уазхәо Адсны хьзырхәагаразы. Уи наунагза...

Агәырфәи агәыргәреи раан есымша уаргы харгы ихавагылаз, уоны хьзырхәага Иута Адшәмацхәыс разы лылагырз леиуеижьтәи шықәсык еихәуп. Насыцын, шәеи-зыказаашьа цшза ацкәлацшра. Ас еипш икоу абзиабареи аилибакаареи ашәақәа рзыркуейт. Атцыхәтәантәи амшқәа рзы сацхьа иқәу абгьыц еикәатцәақәа ирылцшуа иалагеит изкны макьана исымфьц ацәахәақәа рцәаарақәа.

...Атышахь амәа фәхтәеит...

...Хәцсы тоуп алашарахь ацыррала, уахь хқылнагоит зегьы зыцсы тоу агәалашәара уззымиааиу ампч.

Бзиа иубоз уфызцәа зегьы рыцстазаара дырлашалоит уччацш тынчи улацш рази.

Геннади АЛАМИА

Аманда ЦКЫНЦХА

АЦСУА ИАШӘА ФАХЫМЦӘАРЦ

Амилац иацфеионт ашәа. Ацсуаа ирымоуп, ацстазаара ганрацәала излеибарку ахтысқәа ртәы зхәо имацымкәа амелодиақәа, ашәақәа. Хәбдуцәеи урт рабдуцәеи иахзеикәдырхейт урт иапыртцәз ацсуа жэләр рашәақәа. Амилацтә хәфәра зныцшуа ацсуа шәақәа казшьалагы, нагзашьалагы еипшзам. Урт ирнубаалоит агәалаказаара, аламыс, атцас, ақьабз. Ацсуа жэләр рыцстазаара аамтә ахтәахәақәа зегьы ркны еснагь ирыцын ашәа. Ирхәон иангәырфәоз, ргәы дырдарц азы, иангәыргәоз, абзиара зегьы ирыцеишарц азы. Ахтысқәа зегьы рыбжы ақәдыргон ашәала. Ашәақәа иаадырпшуан агәымшәареи, афырхатцареи, агәакреи, агәыргәареи, абзиабареи, ацәымгреи ухәа, ацстазаарафь имәапысуаз ахтысқәа. Иалкаатәуп, еихаразак апыжәара шрымаз афырхатцаратә ашәақәа.

Хәцсуа жэләр рашәақәа рынагзара шака ихадароу еилкааны, лымкаала афәар уи аус радцхьаларазы, И. Е. Кортуа ихьз зхьу Адсны Жәлар рырфеиара ареспубликатә центр ахыкәкы хадақәа ишыруаку дазаатгылоит уи аихабы Кәарчиа Нури Еремеи-ица:

«Иарбан милацзаалакгы, егырт ажәларкәа изларылукаауа акы змазам, ахафәра змам амилац, уи даара ихьысхәу милацуп. Имәацааго афестивальқәа рхыкәкы хадақәа ируакуп жәлар рырфеиара аиқәырхара, азыргара, афәар радцхьалара. Уи ахыкәкқәа рынагзаразы 13 шықәса рацхьа иацәхтәит афестиваль «Раида». Иара ацкарақәа рфь нбан кацшьыла иарбоуп ажәлар иапыртцәз ашәақәа рынагзара.

Афестиваль «Раида» анеифәхкаауаз ацхьа иқәхаргылаз ахыкәкы анагзара шымариагьы, иахьа хара ихәмоуп узыргәыргьашьа ахтысқәагы, ақытәқәа фьхо иалагеит. Афәар амузыка архәага аинструментқәа, жәлар рашәақәа ргәыбылра ркуа иалагеит.

Агәра згоит, афәар бзиа шрызхәуа, атцара бзиақәа ртәеит. Акультура злоу ауафь, атцара бзиа цаны уи ихьыштрахь дымгьежьыр калазом».

Акыршықәса инеицынкыланы ацентр аусура абзоурала, ашәахәареи акәашареи ухәа, хәжәлар рказарахь имацымкәа афәар аднацхьалахейт. Уи аусура иаццәахейт иахьагы.

XIII Ареспубликатә фестиваль «Раида» рхы аладырхейт Адсны ақалакькәеи араионкәеи ркынтә афольклортә ашәахәаратә ансамблькәа. Иаххәап: «Самырзакан» (Ткәарчал араион ақ. Галхәыц), «Аиааира» (Гәдоутә араион ақ. Цьырхәа), «Ахьыштра» (ақ. Гәдоутә), «Аламыс» (ақ. Пицунда), «Ерцахә» (Очамчыра араион), «Ритца» (Гәдоутә), «Ткәарчал» (ақ. Ткәарчал), «Гәдоутә» (ақ. Гәдоутә); Акәатәи ахьыбәар рвокал-инструменталтә гәыц; ахәычтәы хо-реографиятә ансамбль «Ашара»; ансамбль «Абаатә» (ақ. Пицунда); ахәычтәы кәашаратә студия «Иаирума».

Афестиваль аханатә ахыкәкы хьдтәкәас иамоуп, амилац ашәахәаратә, афольклортә тынхә аиқәырхара, афәар деилыркаара, агәыбылра дыркәа. Ирейгьу жәлар рашәақәа ркультура радцхьалара, жәлар рказара азыргара.

Имазам, ахәацшфь еснагь абзиа

дшазыцшу, аказацәагы, ахәацшфь бзиа изыцшуп. Ашәа зтаху дкамлакәа, уи зхәо дкалазом, изхәо дкамлакәа, изтаху дзыкалом... Зегьы еидхәалоуп.

Ацсуаа хмилацтә традицияқәа, хмилац ашәахәаратә культура аихахара, уи цхьака аиқәырхаразы жәлар рашәа зыргалатәуп. Убарт ахыкәкқәа нанагоит Жәлар рырфеиара ацентр, аха еихә ихадароуп хәа Нури Еремеи-ица ицхьазоит:

«Ахәынтқарратә фәзара змоу, Жәлар рырфеиара ацентр аусура абзоурала имәацахго афестивалькәеи, аицлабракәеи ртәкы шмацымгы, иалыскаар стахуп Жәлар рмузыка архәага мафәаркәа, жәлар рфольклортә ашәақәеи, нас жәлар рхореография рзыргаразы имәацааго ауснагзатәкәа. Ацсуа милацтә культура аиқәырхаразы абарт ихадақәоу ируакуп».

Иахьатәи аамтә анырра иахькьаны, цытфыхь афәар ртахрақәа даеа-кхазаргы, ргьама аеацсахзаргы, хара ихәмоуп ацсуа жәлар ижәытәзатәиу рашәақәеи рыкәашарақәеи, абицарақәа еикәырханы иахзааргаз, патукәтцарала иназыгзо, иахәацшуагы афәар! Ацсуаа рашәахәаратә, рыкәашаратә кәзара цсра зқәым хкультура адоухәтә баканы иаанхароуп!



№3, 2023

АПЦНЫ АКАЗАРА

АПЦНЫ АКАЗАРА ИСКУССТВО АБХАЗИИ ART OF ABKHAZIA
ABKHAZIA SANATI فن أبخازيا KUNST DER ABCHAZIEN



АПЦНЫ АКУЛЬТУРА АМИНИСТРРА АТЫЖЬЫМТА

Итыцуеит 1979 шықаса раахыс

ИАНҚӘОУ

Геннади АЛАМИА	
Владислав Арзынба: «Хара апсра қаззон апстазаара азыққан!».....	1
Аиааира апхьагылаөцәә	3
Цьума АХӘБА	
АХАМЫШТЫХӘ (Ацыпцәаха).....	5
Батал КӘАБАХЬИА	
1993 шықасазтәи шроматәи апхын.....	7
Асахьагыхьы Уасил Мхонцьяа аибашьра аамтазтәи итыхымтақәа.....	11
Валери Гамгиа.....	12
Ельвира АРСАЛИАПЦХА	
Апсны жәлар рсахьагыхьы Виссарион Цәыцьба	
ицәыргақәтә «Ашьхахь амәа» азы ажәақәак.....	13
Гәында САҚАНИАПЦХА	
Апшза Жанна	14
Октаи ЧКОТУА	
Апсадгьыл ахь амәа	18
Заира ТХАИЦЫКӘПЦХА	
Ажәеинраалақәа	21
Владислав АРЗЫНБА	
Арғажәәа	22
Геннади АЛАМИА	
Нало Заур	22
Заур НАЛОЕВ	
Цхагәазтәи Гәымыста	23
Геннади АЛАМИА	
Юсуп Сосламбеков.....	24
Мусса ШАНИБА	
Президент свободной Апсны.....	25
Рауль (Алик) СМЫР	
Аешьара	26
Владимир ЗАНТАРИА	
Хьатра зкәым ашапсыг-чкәын, ашьхарыуа пхьагылаө хьзырхәага!.....	27
Гәында АЗЫНЦХА	
Агәалашәара амәала.....	29
Владимир ЗАНТАРИА	
Али Алиев – «амшынтә қәыцьма, апираг»	30
Геннади АЛАМИА	
Ифымцәазо аетцәа.....	30
Аманда ЦКЫНЦХА	
Апсуа иашәа фәхымтцәарц	31

Ацәа иану асахьақәа, атыхымтақәа:

Актәи адакьафьы – В. Г. Арзынба
Аәбатәи адакьафьы – Геннади Аламиа. «Владислав»
Ахпәтәи адакьафьы – Батал Цьапуа. «Аиааира». 1993 ш.
Апшьбатәи адакьафьы – Азыргара

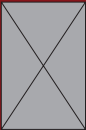
Аредактор хада Геннади АЛАМИА
Аредактор хада ихатыпуаө Гәында АЗЫНЦХА
Асахьаркыратә редактор Гарри ДОЧИА
Акорректор Нонна ТХӘАЗЦХА
Амазаныкәгаө – акьыпхьы Арифа АКӘСПЦХА
Компиутерла икьәыршәаө Анжела КЬЕТИАПЦХА
Аусеиҕкааө Диана АГӘМААПЦХА

Шықасыкахь цшынтә итыцуа анаукатә-популиартә,
ақазаратцаратә журнал сахьарк.
Ежеквартальный, научно-популярный, искусствоведческий, иллюстрированный журнал.
Ақалакь Ақәа, Ажәанба имәа, аоны 9. Ател.: +7840 226 00 72.
Город Сухум, улица Званба, дом 9. Тел.: +7840 226 00 72.
Akazara.akazara@yandex.ru



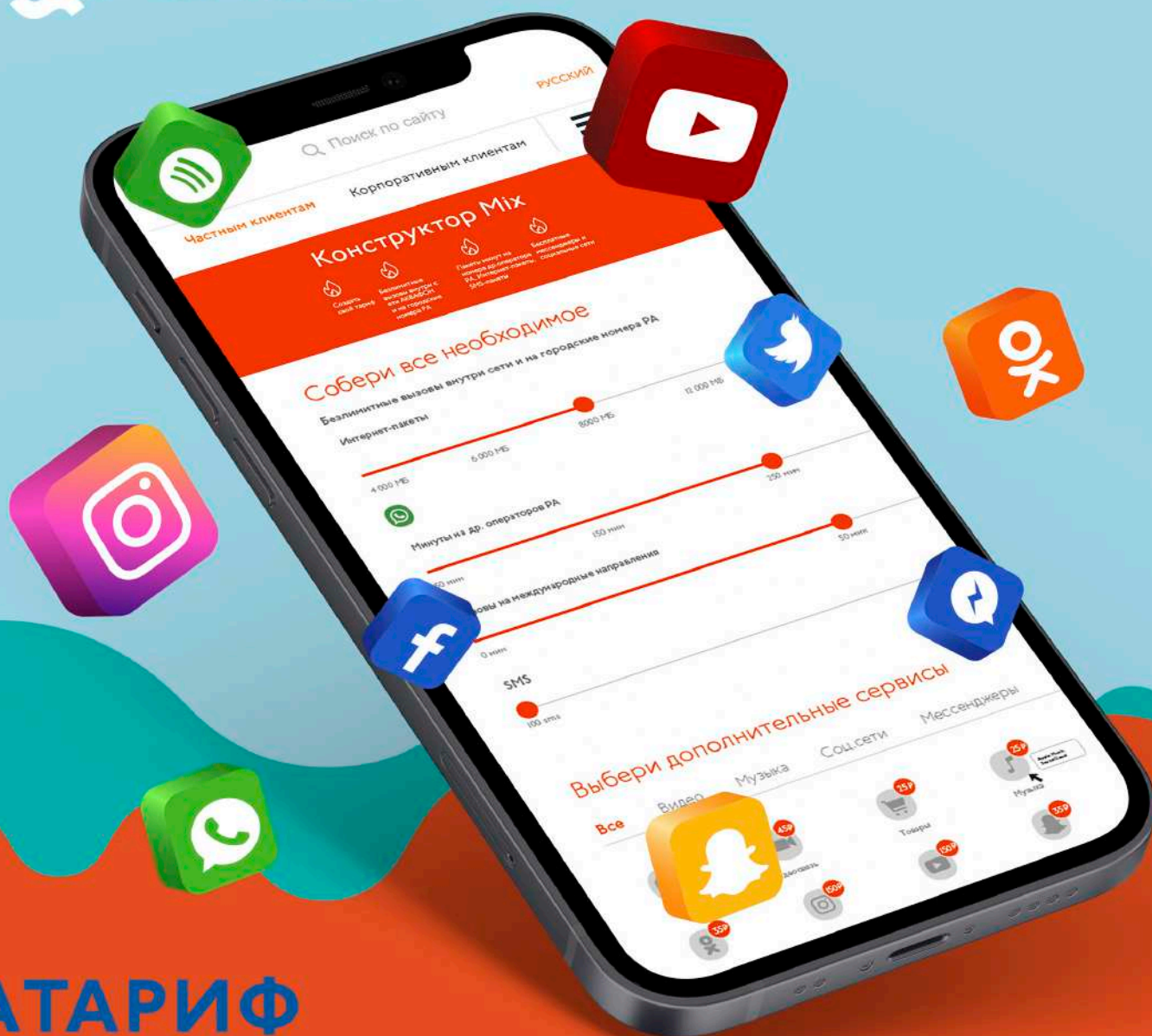
«Аиааира». 1993 ш.
Мрагыларатәи афронт аштаб аихабы,
Леон иорден занашьоу Батал Цьапуа.

Аформат 60х90 1/8. Икәтә. акьыпхь бғыц 3.
Атираж 1000. Ағәтаңка № 36.



Икьыпхьуп АУН «Акьыпхь аоны» ақны,
ақ. Ақәа, Ешба имәа, 168.

aquaфон



АТАРИФ

Конструктор 2.0

Еиҳа ганы,
еизга имарианы

от 550 Руб.
мес.